RWT

14. Jahrgang • Redaktion & Anzeigen: 06331-239237 • Auflage 25.000 • Haushaltsverteilung

Magazin für die Südwestpfalz

04/18

www.rwt-magazin.de

Frühjahrsangebote!

WAGNER HERMERSBERG GmbH

- Gaskugelgrills
- Kaminöfen
- Gartengeräte
- Haushaltswaren
- Elektrowerkzeuge

Eröffnen Sie die Grillsaison

Outdoorchef
Montreux 570 G
- 2 Ringbrenner, je 8,5 kW / 1,2 kW
- porzellanemaillierte Kugel und Rost
- herausnehmbare Granitablagen
- Deckelscharnier
- kein Fettflammenbrand

~~€ 799,-~~ € 599,-

LURCH

Lurch Silikon
Burger Bun Form
- 6er Flexi Form
- je Ø 10 cm
- 100 % Platin-Silikon
- Made in Germany

~~€ 17,90~~ € 13,90

WMF Topfset
Diadem Plus 4-tlg.
- Edelstahl 18/10 poliert
- induktionsgeeignet, Güteglas-Steckdeckel
- Fleischtopf Ø 16, 20 und 24 cm
- Bratentopf Ø 20 cm

~~€ 338,95~~ € 149,-

www.Wagner-Hermersberg.de Hauptstr. 57 06333/2754-0

KERSTIN WEISHAAR
Rechtsanwältin

wir wünschen FROHE OSTERN

Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Telefon 06331/1410883 • Fax 06331/1410884
E-Mail: kw@rechtsanwaeltin-weishaar.de
www.rechtsanwaeltin-weishaar.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do: 08.30 - 12.00 & 14.00 - 17.00 Uhr
Freitag: 08.00 - 14.00 Uhr durchgehend

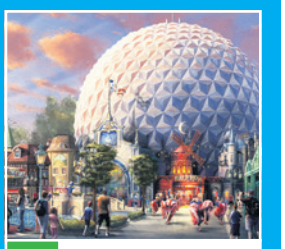
Termine nach Vereinbarung

GOLDANKAUF G. SOHN

Deko- & Geschenkartikel

ÖFFNUNGSZEITEN
Montag, Dienstag, Donnerstag & Freitag
Von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr und 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr

Bahnhofstraße 11 • 66953 Pirmasens
Telefon: 0 63 31 / 228 70 70



06 gewinnspiel europa-park



10 tipps & trends



16 fit & gesund

DIE PC-WERKSTATT

ACHTUNG!
Wir ziehen um.

ab 3. April 18 finden sie uns in unseren neuen Räumen in der
Baumbuschstrasse 41
in Rodalben

RWT

www.mathias-edrich.de

VOGEL ENERGIETECHNIK GMBH

Heizen ohne Öl und Gas!

- Wärmepumpen / Erdwärme
- Solar-/Photovoltaikanlagen
- Elektroinstallationen
- Wohnraumlüftung

Waldfischbacher Str. 15-19
66978 Leimen

Tel.: 0 63 97 - 12 90 400
www.solar-vogel.de

SCHREINEREI cieslik

- Möbelbau
- Innenausbau
- Bautischler

HOLZDESIGN AUS MEISTERHAND

Tel. 0 63 33 - 9 93 18 83
Moschelmühle 7 · 67714 Waldfischbach-Burgalben
www.schreinerei-cieslik.de

FSE
Frey GmbH

- Computer
- Netzwerke
- Hard- & Software

Wir wünschen
Frohe Ostern

Intel I7, 6 Kern

CPU:	Intel® Core™ i7-8700K, 6 * 3,7, ohne Kühler
Mainbaord:	Gigabyte Z370P D3,So.1151,DDR4, HDMI
CPU Kühler:	Arctic Freezer 13
Ram:	2400 16GB(2x8) Crucial Ballistix Sport
Festplatte:	SSD 2.5" 250GB WD Blue NAND
Festplatte:	HD WD RED 2TB WD WD20EFRX, 64 MB Cache
Gehäuse:	Geh MIDI Antec P8 Window
Grafik:	GTX1080 8GB Inno3D iChiLL X3
Netzteil:	Thermaltake Berlin 630W (2x PCIe, schwarz)

Windows 10 pro, 64 Bit

Preis: € 2.499,-

Modell "Einsteiger "

Mainbaord:	ASUS Mainboard, H110MK, So. 1151
CPU:	CPU Intel Pentium G4400 Box Dual Core 3,3GHz
Ram:	DDR4 4GB 2133 Crucial 4GB CI15
Festplatte:	SATA 500GB 32MB Toshiba DT01ACA050 7200rpm
Kühler:	Intel CPU Kühler
Gehäuse:	MidiTower 924B black USB3.0/Audio,420W-Netzteil

Windows 10 pro, 64 Bit

Preis: € 399,00

Intel I5, „Einsteiger Zocker"

CPU:	INTEL CORE i5 8400 , S.1151,9MB, 6 * 2,8 GHz
Mainbaord:	ASUS / Gigabyte Mainboard
Ram:	DDR4 8GB 2400 Crucial, single Rank (1x8GB)
Festplatte:	SSD 2.5" 250GB WD Blue NAND
Gehäuse:	MidiTower 924B black USB3.0/Audio,420W
Grafik:	GTX 1050, 4 GByte Ram
Netzteil	Netzteil Thermaltake TR2 S 600W 80 Plus

Windows 10 pro, 64 Bit

Preis: € 1.299,-

Intel I3, „Einsteiger"

CPU:	INTEL CORE i3 6100 3,7GHz BOX S.1151,3MB
Festplatte:	240 Gbyte SSD
Ram:	4 GigaByte DDR4
Grafik:	Intel 530 Dual Grafik
Gehäuse:	MidiTower 924B black USB3.0/Audio,420W-Netzteil

Windows 10 pro, 64 Bit

Preis: € 599,00

Intel I5, 6 Kern

CPU:	INTEL CORE i5 8400 , S.1151,9MB, 6 * 2,8 GHz
Mainbaord:	Gigabyte Z370P D3,So.1151,DDR4, HDMI
CPU Kühler:	Arctic Freezer 13
Ram:	DDR4 16GB 2400 Crucial Single Rank
Festplatte:	SSD 2.5" 250GB WD Blue
Festplatte:	HD WD RED 2TB, 64 MB
Gehäuse:	MIDI Corsair Carbide SPEC-02
Grafik:	GTX1060 6GB PNY, DVI,3xDP,HDMI
Netzteil:	Thermaltake Berlin 630W (2x PCIe, schwarz)

Windows 10 pro, 64 Bit

Preis: € 1.799,-

Intel I5, „Einsteiger"

CPU:	INTEL CORE i5 8400 , S.1151,9MB, 6 * 2,8 GHz
Mainbaord:	ASUS / Gigabyte Mainboard
Ram:	DDR4 8GB 2400 Crucial, single Rank (1x8GB)
Festplatte:	Toshiba DT01ACA100 - Festplatte - 1 TB SATA-600
Gehäuse:	MidiTower 924B black USB3.0/Audio,420W
Grafik:	Grafikkarte NVIDIA GeForce GT 710, 2 Gbyte

Windows 10 pro, 64 Bit

Preis: € 799,00

Unsere Leistungen:

- Instandsetzung/Umbau aller Marken
- Vor-Ort-Service
- Individuelle Komplett-Systeme
- ✓ DSL/Netzwerk - Installation
- ✓ und mehr...

Reparaturen aller Marken



Keine Möglichkeit den PC vorbei zu bringen?
Wir holen den PC bei Ihnen ab.

15,-€ Pauschale
für VG Waldfischbach • VG Rodalben • PS-Land

FSE Frey GmbH
Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens Tel. • 0 63 31 - 50 95 20
Öffnungszeiten: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr • Samstags 10-14 Uhr
www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

IHR EDV PARTNER

Garantiert günstig einsteigen.
Unsere Top Vorführ- und Gebrauchtwagen.



Renault Twingo
SCe 70 Cosmo
KM: 23500
Leistung: 52KW / 70PS
EZ: 06-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, 16" Aluräder, Parksensoren, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
9.990,- €



Renault Clio Grandtour
1.2 16V Expression
KM: 60400
Leistung: 54KW / 75PS
EZ: 05-2014
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Navigationssystem, Tempomat, ZV mit Fernbedienung, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
8.750,- €



Renault Clio
1.2 16V 75 Limited
KM: 4500
Leistung: 55KW / 75PS
EZ: 08-2017
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Radio-MP3, Tempomat, ZV mit Fernbedienung, Parksensoren, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
10.90,- €



Renault Clio R.S.
TCe200 EDC
KM: 58900
Leistung: 147KW / 200PS
EZ: 03-2015
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, Licht-/ Regensensor, 18" Aluräder, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
14.990,- €



Renault Kangoo
dCi 90 FAP Limited Deluxe
KM: 32980
Leistung: 66KW / 90PS
EZ: 11-2015
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Radio-CD, Parksensoren, 15" Aluräder, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
14.750,- €

Probefahrt jederzeit möglich!



Renault Kadjar
TCe 130 BOSE Edition
KM: 30880
Leistung: 96KW / 130PS
EZ: 12-2015
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, 19" Aluräder, BOSE-Sound, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
18.990,- €



Renault Megane Grandtour
TCe 115 Dynamique
KM: 89000
Leistung: 85KW / 115PS
EZ: 10-2012
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Radio-CD, 17" Aluräder, Licht-/Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
9.990,- €



Renault Megane Grandtour
dCi 130 FAP BOSE
KM: 97600
Leistung: 96KW / 130PS
EZ: 05-2014
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, BOSE-Soundsystem, 17" Aluräder, ZV mit Fernbedienung, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
10.990,- €



Renault Scenic
dCi 110 FAP Intens
KM: 3500
Leistung: 81KW / 110PS
EZ: 09-2017
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, Parksensoren, 20" Aluräder, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
23.490,- €



Renault Grand Scenic dCi
110 Hybrid Asisst Intens
KM: 1000
Leistung: 81KW / 110PS
EZ: 12-2017
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, Parksensoren, 20" Aluräder, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
26.750,- €



Renault Koleos dCi 175
FAP 4x4 Automatik Intens
KM: 5000
Leistung: 130KW / 175PS
EZ: 05-2017
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, Parksensoren, 19" Aluräder, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
33.880,- €

-AUTOHAUS-
WINNWA
kompetent und freundlich

AUTOHAUS WINNWA
GMBH & CO. KG
Schillerstraße 11
66976 Rodalben
Tel.: 06331-23230
www.authoas-winnwa.de



Ein Händchen für schöne Dinge

Gabriele Sohn kombiniert in Ihrem Geschäft Goldankauf mit Deko-Artikel

Ein kleines feines Geschäft für Deko-Artikel hat Gabriele Sohn im November letzten Jahres in der Bahnhofstraße 11 in Pirmasens eröffnet. Und dieses mit ihrer eigentlichen Profession, dem Goldankauf, kombiniert. „Ich mag edle Dinge", sagt die Geschäftsfrau, die schon länger im Ankauf von Edelmetallen tätig ist wie z.B. Schmuck, Zahngold und Münzen.



Neben Gold kauf sie auch Platin und Silber an und dass sie Silber auch als Farbe mag, zeigt die Auswahl ihrer Artikel im Ladengeschäft. Schalen und Kerzen- und Leuchtenhalter, verschiedenste Bilderrahmen und Vasen, Osterhasen und Häschen zeigen sich oft in Silber und Edelstahloptik – immer hübsch präsentiert. Schöne und ausgefallene Deko- und Geschenkartikel verkaufe sie gerne, sagt Gabriele Sohn. Hier in der Bahnhofstraße habe sie die Räume gefunden, um beide Geschäftsfelder optimal zu verbinden: Ein schönes Ladengeschäft in der unmittelbaren Nähe der Fußgängerzone in Pirmasens, mit einem weiteren Raum für Goldankauf und Büro. Dass die Eröffnung hier in den Arkaden der Bahnhofstraße richtig war, habe der Umsatz vor Weihnachten gezeigt, sagt Gabriele Sohn. In Kauf nehmen müsse sie nun den Ausbau der Bahnhofstraße, der noch einige Wochen dauern wird. Anzufahren ist der „Goldankauf Sohn" aber durch die Fußgängerzone und Parkplätze vor dem Geschäft sind auch zu finden. Natürlich freue sie sich, wenn der Ausbau beendet sei und die Bahnhofstraße sich saniert zeigen wird: „Dann ist mein Geschäft ein schöner Laden in einer schönen Straße", sagt sie, und ihrer Kundschaft gefalle dies dann sicher genauso wie ihr.

Goldankauf sei Vertrauenssache, sagt Sohn, und Service werde bei ihr großgeschrieben. Deshalb biete sie auch Termine außerhalb der Geschäftszeiten an.

Text & Foto: Red

Goldankauf G. Sohn

Bahnhofstraße 11, 6693 Pirmasens
Tel.: (06331) 228 70 70

Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag
von 10 bis 13 Uhr und von 13.30 bis 17.30 Uhr
www.facebook.com/GoldankaufG.Sohn

Anzeige



Hören mit Genuss

Mayer Optik & Akustik sucht Testhörer für Enchant Hörgeräte von Sonic

Abends mit Freunden im Restaurant, überall Stimmengewirr. Man hört die anderen zwar, versteht sie aber nicht. Diese Erfahrung machen Menschen mit Hörminderung immer wieder. Das Hörgerät Sonic Enchant macht Schluss damit. Eine neue Art der Signalverarbeitung sorgt dafür, dass auch leise Worte nicht in Nebengeräuschen untergehen. Bei Mayer Optik & Akustik in der Hauptstraße 114 in Rodalben gibt es jetzt Gelegenheit, Sonic Enchant kostenlos und unverbindlich Probe zu tragen.

„Das Besondere an Enchant ist, dass die Signalverarbeitung nicht auf vordefinierten Regeln basiert", erklärt Severin Mayer, zuständig für den Akustik-Bereich. „Stattdessen scannt ein leistungsstarker Chip permanent die Umgebung, sodass sich die Hörgeräte automatisch und in Echtzeit an die Situation anpassen." Das Ergebnis: Sprache wird klar übertragen, Störgeräusche auf ein Minimum reduziert, und die Übergänge erfolgen fließend und natürlich. „Hörgeräteträger genießen so ein natürliches, verzögerungsfreies Hörerlebnis und können Wörter vollständig wahrnehmen."

Umfangreiche Ausstattung

Weitere Pluspunkte von Sonic Enchant: Audiosignale lassen sich mithilfe der 2,4-GHz-Technologie direkt und ohne Kabel von TV, Telefon oder Smartphone in die Hörgeräte übertragen. Zudem sind sie staub- und wasserdicht, sodass auch schweißtreibende Sportarten oder Regen den Hörgeräten nichts anhaben können. Je nach Modell gibt es Sonic Enchant auf Wunsch mit leistungsstarken und langlebigen Silber-Zink-Mikro-Akkus. Häufige Batteriewechsel gehören damit der Vergangenheit an. Zu den weiteren Ausstattungsmerkmalen zählen Programme für Menschen mit Tinnitus sowie eine adaptive Rückkopplungsunterdrückung: Rückkopplungen werden registriert und ausgelöscht, noch bevor der Hörgeräteträger das lästige Pfeifen hört.

Testhörer werden: Anmeldung bis zum 31. Mai 2018

Als Mitglied der HÖREX Hör-Akustik eG, einem deutschlandweiten Verbund von Hörakustikern, bietet Mayer & Akustik die Möglichkeit, Enchant Hörgeräte kostenlos und unverbindlich zu testen. Zusammen mit dem Hersteller Sonic suchen die bundesweit vertretenen HÖREX Mitgliedsfachbetriebe insgesamt 500 Testhörer. Wer Interesse hat, kann sich bis zum 31. Mai 2018 bei Mayer Optik & Akustik melden. „Dabei spielt es keine Rolle, ob jemand schon Erfahrung mit Hörgeräten gesammelt hat oder nicht", so Severin Mayer.

Weitere Informationen rund um die Aktion gibt es auf www.hoerex.de/enchant oder direkt bei Mayer Optik & Akustik in der Hauptstraße 114, Rodalben.



Jetzt anmelden: Einfach diesen Coupon ausfüllen, abtrennen und in einem Kuvert an die oben genannte Adresse senden. Wir melden uns zur Vereinbarung eines Termins telefonisch oder schriftlich bei Ihnen.

Ich möchte Testhörer werden und bitte um
☐ Rückruf oder Kontaktaufnahme per ☐ Post oder ☐ E-Mail
(Entsprechendes bitte ankreuzen und jeweilige Rubrik ausfüllen).

Name, Vorname

PLZ, Ort

Straße, Nr.

Telefon-Nr. oder E-Mail

Diese Daten werden ausschließlich zur Vereinbarung eines Termins bei uns verwendet.

Wir sind Mitglied der Leistungsgemeinschaft HÖREX Ihre HörExperten über 500 x in Deutschland · www.hoerex.de

Liebe Leser!

Willkommen zum April! Der netterweise in diesem Jahr mit den Osterfeiertagen beginnt und dann hoffentlich den Frühling bringt! Aber: April, April, der macht was er will, sagt die alte Volksweisheit mit Blick aufs Wetter. Es kann auch anders kommen - wie die Erinnerung an den April 2017 zeigt. Wissen Sie noch? Ein Frühsommer im März – und dann ein paar eisige Nächte im April und schon waren die Knospen und frischen Triebe, die sich schon gezeigt hatten, erfroren, mit Teils verheerenden Auswirkungen auf manche Ernten. Aber Bange machen gilt nicht und so freuen wir uns doch auf wunderbare Temperaturen und Abende, die dank Zeitumstellung lange hell bleiben...

Einige unserer Mitmenschen kucken nicht mit sonderlicher Begeisterung auf die kommenden Tage mit blühenden Pflanzen und Pollenflug. Allergien können schon den Frühling vermiesen – aber es gibt auch Hilfe, von der sogenannten Schulmedizin und die verschiedensten Methoden der Naturmedizin. Auch hier informiert ein Blick in unser April-Magazin.

Wir vielen Grillfreunde warten ja schon ungeduldig auf schönere Tage und die Geräte sind schon aus Kellern und Garagen geholt und hochpoliert. Die ersten Probegrills sind schon absolviert – der Grill(früh)-Sommer kann kommen! Auch für Gartenfreunde, die jetzt schon Schaufel, Rechen, Astschneider und Vertikutierer bei Fuß stehen, ist doch ein kleines privates Grill-Event als Belohnung für die Arbeit an der frischen Luft ein toller Ansporn, arbeitstechnisch richtig zur Sache zu kommen. Das Laufen, Joggen und Radfahren macht nun auch richtig Spaß. Gegend dafür gibt es ja bei uns wirklich genug, Wälder und Felder und, damit die Sache sich auch auf die Pfunde auswirkt, genügend Steigungen aller Art. Aber so richtig ins Frühjahrs-Trainingsprogramm steigen wir natürlich erst nach den Ostertagen ein. Denn dann gilt es kulinarisch nochmals so richtig in die Vollen zu gehen, um auch auf diesem Weg die ersten lauen Frühlingstage zu genießen. Viele bevorzugen ja, an den Feiertagen sich verwöhnen zu lassen und „auswärts" essen zu gegen. Auch dafür finden sich im Magazin etliche Vorschläge.

www.hirtle.de

April

HIRTLE B•B•Q
Butcher's Best Quality

„Es ist angerichtet!"
Der Metzger-Mittagstisch

Di	03.04.	Haschee mit Nudeln (1,2)
Mi	04.04.	Rahmschnitzel mit Röstis (1,2)
Do	05.04.	Rollbraten mit Majorankartoffeln (1,2)
Fr.	06.04.	Backfisch mit Kartoffelsalat (1,2,3)
Sa.	07.04.	2 Hähnchenschlegel mit Pommes (1,2)
Mo	09.04.	Ungarisches Gulasch mit Nudeln (1,2)
Di	10.04.	Leberknödel mit Sauerkraut u. Püree
Mi	11.04.	Mailänder Schnitzel mit Penne (1,2)
Do	12.04.	Rinderrouladen mit Knödeln u. Rotkraut (1,2)
Fr	13.04.	Dampfnudeln mit Vanillesoße (4)
Sa	14.04.	Römerbraten mit Spätzle (1,2)
Mo	16.04.	Rindersaftgulasch mit Bandnudeln (1,2)
Di	17.04.	Fleischknödel mit Meerrettich u. Kartoffeln (1,2)
Mi	18.04.	Zwiebel-Rahmschnitzel mit Wedges (1,2)
Do	19.04.	Jägerröllchen mit Knödeln u. Gemüse (1,2)
Fr	20.04.	Pangasiusfilet mit Senfsoße u. Reis (1,2)
Sa	21.04.	Doppelte Currywurst mit Pommes (1,2,5)
Mo	23.04.	Gyros, Tzatsiki, Krautsalat u. Pommes (1,2)
Di	24.04.	Schlachtplatte mit Sauerkraut u. Brot
Mi	25.04.	Paprika-Rahmschnitzel mit Spätzle (1,2)
Do	26.04.	Sauerbraten mit Knödeln u. Rotkraut (1,2)
Fr	27.04.	Schales mit Apfelmus (1,2,3)
Sa	28.04.	Käse-Wurstsalat mit Wedges (1,2,5)
Mo	30.04.	Jägerhackbraten mit Nudeln (1,2)

Unsere Gerichte werden täglich frisch zubereitet!

Unsere Filialen:

Stammhaus Rodalben, Hauptstr. 141, 66976 Rodalben, Tel. : 06331-173 23
Kaufland Pirmasens, Wiesenstr. 5, 66954 Pirmasens, Tel.: 06331-146 846
Kaufland Kaiserslautern, Pariser Str. 123, 67665 Kaiserlautern, Tel.: 0631-354 91 29
Penny-Markt Thaleischweiler-Fr., Bahnhofstr. 52, 66987 Thaleischweiler-Fröschen, Tel.: 06334-984 525

Jedes Tagesessen bei uns nur 5,49 €

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

Zeichenerklärung: 1 mit Konservierungsstoff, 2 mit Geschmacksverstärker, 3 mit Antioxidationsmittel, 4 mit Farbstoff, 5 mit Phosphat

Zusatzstoffliste siehe Theke — Für Druckfehler keine Haftung



Der Werbekreis Rodalben informiert:

Werbekreis Rodalben

Unsere nächste Sitzung findet am 17.04.2018, 18:30 Uhr, im Restaurant Zum grünen Kranz statt.



VERSICHERUNGSKAMMER BAYERN
Ein Stück Sicherheit.

Agentur Wafzig
- seit 1980 -



Gunter Wafzig

Wir unterzogen unsere Versicherungsprodukte strengen Prüfkriterien privater sowie staatlicher Prüfinstitute und sind „stolz" Ihnen einen Auszug der Prüfergebnisse präsentieren zu können.



Kraftfahrtvers.



Berufsunfähigkeit



Krankenzusatzvers.



Private Rentenvers.



Rechtsschutz



Lebensversicherung

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein individuelles und auf ihre Bedürfnisse abgestimmtes Versicherungsangebot. Kontaktieren Sie uns unter:

Hauptgeschäftsstelle Rodalben
Kirchbergstr. 5a • 66976 Rodalben
Tel.: (0 63 31) 14 03 90

Filiale Münchweiler
Hauptstr. 17a • 66981 Münchweiler
Tel.: (0 63 95) 75 73

E-Mail: gunter_wafzig@gwafzig.vkb.de

Vive la France, vive l´Europe

Französischer Themenbereich erstrahlt in neuem Glanz

In der Saison 2018 widmet sich Deutschlands größter Freizeitpark ganz seinem beliebten Nachbarland Frankreich: Nach umfassender Modernisierung können sich die Besucher des Europa-Park auf einen umgestalteten Französischen Themenbereich freuen. Mit frischem Look sowie neuen Attraktionen und Gastronomieangeboten ist die Grande Nation das Highlight der kommenden Saison. Dabei dürfen Groß und Klein ab Sommer besonders auf den „Eurosat – CanCan Coaster" inklusive eines weiteren Coastiality-Erlebnisses gespannt sein. Bereits ab dem Saisonstart begeistert das neue Gesicht der ehemaligen „Old 99" mit Michael Endes „Jim Knopf – Reise durch Lummerland". Im Englischen Themenbereich lockt außerdem Paddington, der beliebte Bär und in Griechenland dreht sich sogar eine ganze Eisshow um die kuschelige Kinderbuchfigur. Abgesehen davon lassen auf einer Fläche von 95 Hektar über 100 Attraktionen und mehr als 23 Stunden Showprogramm täglich die Herzen höher schlagen. Nachdem die ganze Familie 15 europäische Themenbereiche erkundet und zahlreiche Abenteuer erlebt hat, laden die fünf parkeigenen Erlebnishotels zum gemeinsamen Erholen und Entspannen ein.

Neuheiten 2018



Der Europa-Park hat umfangreiche bauliche Veränderungen im Französischen Themenbereich vorgenommen. Im Fokus der Sanierungsarbeiten steht die 45 Meter hohe Dunkel-Achterbahn „Eurosat". Sowohl die Schienen als auch alle technischen Aspekte und die Thematisierung werden bis zum Sommer gänzlich erneuert und überarbeitet. Dann erwartet der neue „Eurosat – CanCan Coaster" von Mack Rides seine Fahrgäste nicht nur mit neuen Zügen mit komfortableren und größeren Fahrzeugen, sondern bietet auch ein erheblich verbessertes Fahrgefühl. Darüber hinaus dürfen sich die Besucher im Rahmen der Umgestaltung auf ein zusätzliches Virtual Reality-Erlebnis von Mack-Media freuen. Um das innovative Fahrvergnügen „Eurosat Coastiality" zu ermöglichen, wird erstmals weltweit ein separater Bahnhof mit Drehweiche und eigenen Zügen integriert. Somit existieren künftig zwei Attraktionen in einem Fahrgeschäft. In Gedenken an den Erfinder Franz Mack und auf Wunsch der Inhaberfamilie wird sich das Streckenlayout dabei am Original der futuristischen Silberkugel orientieren und weiterhin rund 900 Meter lang sein. Auch der Eingangsbereich des traditionsreichen Symbols im Französischen Themenbereich erhält im Zuge der Umbaumaßnahmen einen neuen Anstrich: Eine typische Pariser Architektur mit einem originalgetreuen Nachbau des Varieté-Theaters „Moulin Rouge" lädt in die Belle Epoque der Hauptstadt ein. Die attraktive Neugestaltung in Anlehnung an die bekannte Sehenswürdigkeit versetzt die Besucher in das 19. Jahrhundert und lädt zur Einstimmung auf den „Eurosat – CanCan Coaster" und eine „Nachterbahnfahrt" der besonderen Art ein.

Eine weitere Neuheit ist die Welt von „Madame Freudenreich Curiosités", die in einer typischen Fachwerkhaus-Optik erstrahlt und die bisherige Attraktion „Universum der Energie" ersetzt. Neben dem Eingang zum umgestalteten Coaster können Groß und Klein auf verschiedene Szenarien im „Haus des großen Dinosaurier-Fans" gespannt sein und jede Menge Relikte von den Giganten der Vorzeit erblicken. Auf dem schwimmenden Bistro-Boot „Liberté" auf dem See lässt es sich anschließend nicht nur auf zwei Etagen bestens stärken, sondern auch eine spektakuläre Wasser-Fontänen-Show beobachten, welche mehrmals pro Stunde zu französischer Musik läuft.

Nach der vierten Formel 1-Doppel-Weltmeisterschaft in Folge steht die Mercedes-Benz Hall auch in dieser Saison ganz im Zeichen der schnellsten Rennserie der Welt. Die Formel 1-Themenwelt „MONACO" widmet sich den siegreichen Silberpfeilen, ihren Rennfahrern und ihrem Team.

Im angrenzenden Deutschen Themenbereich überrascht ab Saisonstart zudem das besonders bei Kindern beliebte ehemalige Fahrgeschäft „Old 99" mit neuer Thematisierung: Passend zum Kinostart der Realverfilmung von „Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer", die ab dem 29. März bundesweit auf Leinwänden zu sehen ist, können sich die Jüngsten mit Michael Endes „Jim Knopf – Reise durch Lummerland" auch im Europa-Park auf ein großes Abenteuer begeben. Ermöglicht wird die Einbettung dieses bedeutenden deutschen Kulturguts im Herzen von Europas beliebtestem Freizeitpark durch eine Kooperation mit Warner Bros., Rat Pack, Malao und der Erbengemeinschaft Michael Ende.





Bereits seit der Wintersaison ist Paddington in Deutschlands größtem Freizeitpark zu Hause. Auf dem „Alpenexpress Coastiality" in Österreich können die Gäste dank einer Kooperation mit StudioCanal nicht nur gemeinsam mit der beliebten Kinderbuchfigur unterwegs sein, sondern die Fahrt auch aktiv durch Kopfbewegungen beeinflussen. Darüber hinaus gibt es vieles rund um das süße Kuscheltier mit den großen Knopfaugen im Englischen Themenbereich zu entdecken. Mit der dampfenden Panoramabahn am Bahnhof „Paddington Station" angekommen, lässt es sich im eigenen Shop herrlich nach kleinen Mitbringseln Ausschau halten. Außerdem begrüßt der beliebte Bär die Besucher des Europa-Park in der neuen Eisshow „Surpr´Ice – Paddington on Ice". Die 30-minütige, lebhafte und interaktive Vorführung im Griechischen Themenbereich rückt den kuscheligen Bären und besonders seine Leibspeise – das Orangenmarmeladen-Sandwich – in den Mittelpunkt und sorgt für beste Unterhaltung.

Abgesehen von dem VR-Erlebnis mit Paddington wartet auf dem „Alpenexpress Coastiality" ab Saisonstart noch ein weiteres Abenteuer. Da der Spielwarenhersteller Simba-Dickie und MackMedia zusammenarbeiten, können die Fahrgäste auch mit den „Alpha Mods P.D." unterwegs sein und vier Jungs auf einer spannenden Verfolgungsjagd begleiten. Außerdem wird die Spielzeuglinie in der neuen „Majorette Factory feat. Alpha Mods P.D." im Russischen Themenbereich erhältlich sein, in der sich Fans ihr eigenes individuelles Spielzeugauto zusammenstellen können.

Am neuen Imbiss „CMAK Russian Food & Burger" lässt es sich anschließend bestens stärken. Wer mehr Lust auf die mediterrane Küche hat, kann sich voraussichtlich ab Pfingsten bei „Enzo" im Italienischen Themenbereich „Pasta to go" holen.

Rulantica – die neue Wasserwelt des Europa-Park

Vor den Toren des besten Freizeitparks weltweit laufen die Bauarbeiten auf Hochtouren. Im September 2017 hat der Europa-Park den Grundstein für „Rulantica" gelegt. Die ersten Anzeichen der neuen Wasserwelt sind schon erkennbar. Bis Ende 2019 soll die gigantische, 450.000 Quadratmeter große Resort-Erweiterung rund um das Thema Wasser in vollem Glanz erstrahlen. Zusätzlich zu Europas beliebtestem Freizeitpark lockt dann ganzjährig eine sensationelle Wasser-Erlebniswelt. Eine aufwändige nordische Thematisierung und 25 spannende Wasserattraktionen garantieren ein unvergessliches Abenteuer für die ganze Familie. Nach einem ereignisreichen Tag lädt das neue Erlebnishotel Hotel „Krønasår" große und kleine Wasserratten zum Träumen und Entspannen ein.

Im ehemaligen „Historama" im Luxemburgischen Themenbereich dürfen sich die Besucher ab Saisonstart außerdem auf die „Reise nach Rulantica" freuen. Die Ausstellung gewährt erste spannende Einblicke in die neue Wasserwelt. Im barocken „Europa-Park Teatro" im Italienischen Themenbereich gibt es ab dem 28.

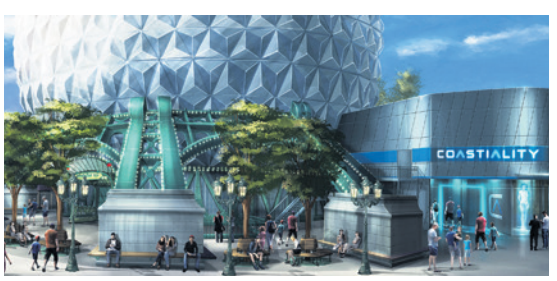
April mit „Rulantica – Das Musical“ ebenfalls einen Vorgeschmack auf die kommende Großattraktion. Dabei wird die bewegende Geschichte über die Entdeckung von „Rulantica“ und die Kraft der wahren Liebe erzählt.

Quer durch Europa

Im Herzen des Dreiländerecks, zwischen Schwarzwald und Vogesen, liegt der beste Freizeitpark weltweit. Ob Irland, Frankreich oder Spanien – 15 europäische Themenbereiche mit landestypischer Architektur, Gastronomie und Vegetation warten darauf, von den Besuchern entdeckt zu werden. Auf der Reise durch Europa laden über 100 Attraktionen und Shows zu einer spannenden Tour ein und versprechen jede Menge Spaß und Abwechslung für die ganze Familie: Anschnallen und bereit machen zum Abflug heißt es im „Voletarium“ im Deutschen Themenbereich. Das größte Flying Theater des Kontinents nimmt die Passagiere mit auf einen atemberaubenden Flug über Europa und entführt sie in die faszinierende Welt der Flugpioniere Kaspar und Eckbert Eulenstein. Wer es rasant mag, steigt danach in eine der 13 spektakulären Achterbahnen des Europa-Park. In Island locken die 110 km/h schnelle Holzachterbahn „WODAN – Timburcoaster“ oder die Katapult- Achterbahn „blue fire Megacoaster powered by GAZPROM“, die in 2,5 Sekunden von 0 auf 100 km/h beschleunigt. In Russland kommen Adrenalinbegeisterte bei einer Fahrt mit der Hochgeschwindigkeits- Achterbahn „Euro-Mir“ ebenfalls voll auf ihre Kosten. Nervenkitzel pur verspricht außerdem eine Runde mit dem 73 Meter hohen „Silver Star“ im Französischen Themenbereich. Doch nicht nur für mutige Achterbahnfans ist Deutschlands größter Freizeitpark genau das



Richtige; auch ruhigere Gemüter finden, was das Herz begehrt: In Italien schweben die Gäste mit „Volo da Vinci“ sanft durch die Lüfte. Beliebt bei Jung und Alt ist zudem Grimms Märchenwald, wo hinter jeder Ecke sagenhafte Wesen wie Frau Holle, Rapunzel und Aschenputtel und ihre liebevoll inszenierten Geschichten warten. Vor allem an warmen Sommertagen bieten die familienfreundliche „Tiroler Wildwasserbahn“ in Österreich oder die Wasserachterbahn „Poseidon“ in Griechenland eine willkommene Abkühlung.



Shows

Darüber hinaus begeistern über 23 Stunden Showprogramm täglich. Im „Globe Theatre“ im Englischen Themenbereich dürfen die Besucher auf „Times“, eine große akrobatische Zeitreise von Shakespeare über Sherlock Holmes bis in die Neuzeit, gespannt sein. Mit rund 4,5 Stunden Dauer können Klein und Groß im „Bamboe Baai“ ab Saisonstart mit „The House of the Chinese National Circus“ zudem die wahrscheinlich längste Show der Welt erleben. Abgesehen davon warten in Deutschlands größtem Freizeitpark das ganze Jahr über zahlreiche Eventhighlights.

Freizeitspaß zu jeder Jahreszeit

Seit über 15 Jahren präsentiert sich der Europa-Park seinen Besuchern in vier wunderschön dekorierten Jahreszeiten. Während das Frühjahr im Zeichen der Neuheiten steht, verspricht der Sommer mit spritzigen Attraktionen herrliche Abkühlung. Zu Halloween halten düstere Gestalten Einzug und 180.000 Kürbisse tauchen den besten Freizeitpark weltweit in ein strahlendes Orange. Passend zur Winteröffnung verwandelt sich der Europa-Park mit 2.500 Christbäumen, Millionen von Lichtern und einem fantastischen Showprogramm in ein traumhaftes Winterwunderland.

Der Europa-Park ist in der Sommersaison 2018 vom 24. März bis zum 04. November täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet (längere Öffnungszeiten in der Hauptsaison). Infoline: 07822 / 77 66 88. Weitere Informationen auch unter www.europapark.de

MITMACHEN UND GEWINNEN – JETZT GEWINNEN – GEWINNSPIEL

Für unsere Leser hat uns der Europa-Park drei mal zwei Karten zum verlosen zur Verfügung gestellt. Beantworten Sie einfach folgende Frage: Wie heißt die neue Dunkelachterbahn im Französischen Themenbereich? Senden Sie eine Postkarte mit der richtigen Antwort an RWT Magazin, Hauptstr. 167, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de.

Einsendeschluß ist am 11. April. Die Gewinner werden am 12. April unter www.mathias-edrich.de/rwt-gewinnspiel veröffentlicht!



Man muss die Feste feiern wie sie fallen

Ostern bleibt das schönste Fest im Jahreskreis – bei jedem Wetter











Ostern im Schnee?! Das will doch keiner. Doch der Blick auf diverse Wetterseiten macht keine gute Laune. Ostern, das soll doch Frühling sein, Ende des langen (in diesem Jahr schmuddeligen, nasskalten) Winters. Mit erstem Grün, in dem wir die Eier verstecken können, ersten Knospen und wärmende Sonne, so wollen wir das haben. Doch nun mussten wir den „Märzwinter" aushalten, mit für unsere Verhältnisse klirrendem Frost. Der Frühling ist da, Hurra, meteorologisch wie kalendarisch, aber so richtig vorgestellt hat er sich nicht.

Doch meckern gilt nicht, vielleicht klappt es noch mit dem Frühling vor Ostern. Wir wissen ja, ein Flügelschlag eines Schmetterlings im Amazonasdelta reicht laut Chaostheorie aus, um bei uns schlagartig die Wetterlage zu ändern. Dann schiebt sich vielleicht ein atlantischer Tiefausläufer über den Norden Deutschlands, blockt die Kaltluft aus dem Nordosten ab und macht es den warmen Strömungen aus Richtung Mittelmeer möglich, bei uns im Südwesten die Sonne bei steigenden Temperaturen scheinen zu lassen. Und voilà – schon is das perfekte Osterwetter da.

Im Blick müssen wir ja auch haben, dass der Ostertermin, der sich bekanntlich nach dem Mond richtet, in diesem Jahr sehr früh liegt. Der Sonntag nach dem ersten Vollmond im Frühling ist der Ostersonntag. Die Ostertermine können also zwischen dem 22. März und dem 25. April liegen.

Weihnachten ist zwar das Fest der Feste – wir sagen nur Kaufrausch, Rekordumsatz, Berge von Geschenken – aber mal ehrlich, mit Ostern kann es doch nicht mithalten. Und mit Blick aufs Religiöse: Was ist die Geburt des Heilands gegen die Auferstehung, das zentrale Versprechen des Christentums – das sich wiederspiegelt im jährlichen Frühlingserwachen?

Und auch die Oster-Symbole bei uns sind doch hochsympathisch: Der Hase, putzig, zum Knuddeln mit seinem Fell und den großen Augen – und immer wachsam und auf der Flucht, wie wir auch (aber das führt vom Thema ab). Am wichtigsten wird im Zusammenhang Ostern aber die sprichwörtliche Fruchtbarkeit des (Oster-)Hasen sein, der Hase als Spender neuen Lebens. Auch das zweite große Ostersymbol, das Ei, weist in diese Richtung und als Keimzelle des Lebens bietet es sich auch durch seine absolut perfekte Form an.

Den Osterhasen haben aber vor allem die Süßwarenhersteller so richtig populär gemacht, das Ei als religiöses Symbol ist dagegen wie so viele dieser Symbole uralt. Auch beim uralten Neujahrs- und Frühlingsfest Nouruz (20. oder 21. März, Tag- und Nachtgleiche) das vor allem im iranischen Kulturraum gefeiert wird, spielt das – gefärbte - Ei eine Rolle. Sogar bis in das Zeitalter der Babylonier kann die Einbindung von Eiern in mystische und religiöse Riten zurückverfolgt werden. Da sieht man das gewöhnliche Ei doch mit ganz anderen Augen an!

Die Annahme, dass im Ei alles Leben steckt, kommt nicht von ungefähr. Ein Ei enthält etwa neun Gramm Eiweiß und acht Gramm Fett, zu finden sind dort fast alle Mineralstoffe und Vitamine, überwiegend im Eigelb. Übrigens, das Ei als böse Cholesterinbombe zu verteufeln, ist mit Recht aus der Mode gekommen. Kein Grund also, die an Ostern gefundenen Eier nicht auch selbst aufzuessen.

Auch wenn jetzt wieder wegen Minusgraden das Wetter die Diskussionen bestimmt, der nächste Frühling kommt bestimmt. Und wir erinnern uns: Nicht nur der März gilt in Beziehung aufs Wetter als wankelmütig, auch der April macht was er will.. Doch die Gartengeräte darf man schon mal putzen, die Terrassen und Balkone, die Fahrräder fit machen und die Frühlingsgarderobe überprüfen. Denn Vorfreude ist bekanntlich die größte Freude.

Text: Red



Schenken Sie Freude! Mit einem Geschenkgutschein von

Hair lounge
Daniela Ertl

Termine nach Vereinbarung

Am Heidkopf 25
66976 Rodalben/Neuhof
Tel. 06331 - 16134
www.daniela-hairlounge.de

Öffnungszeiten
Di-Fr:09.00h - 18.00h
Sa:08.00h - 13.00h
Montag Ruhetag

Ich wünsche meinen Kunden ein schönes und erholsames Osterfest!

Theos Risto
RESTAURANT & LOUNGE

H&K Gastro GdbR
Hauptstr. 1
66976 Rodalben

Tel.: 06331 / 2270159
theos2012@t-online.de
www.theosristo.de



Öffnungszeiten
Täglich 11 - 14 Uhr
& ab 18 Uhr
Samstags ab 18 Uhr
Dienstags Ruhetag

Mittagstisch
ab 6,90 €
Montag bis Freitag
ab 11.00 Uhr
Täglich wechselnde Gerichte!



ChrisMa
steaks & mehr

Öffnungszeiten: Di- Sa ab 17 Uhr | Sonntag von 11-14 Uhr

Öffnungszeiten zu Ostern

Karfreitag:	12-14 und 17-21.30 Uhr
Ostersamstag:	17-21.30 Uhr
Ostersonntag:	12-14 und 17-21.30 Uhr
Ostermontag:	12-14 Uhr

Inhaber: Christian Ernst
Thüringerstraße 4
66976 Rodalben

Telefon: 0 63 31 / 1 68 83
www.chrisma-rodalben.de

Frohe Ostern

RKD GmbH

Ihr Taxi in der Verbandsgemeinde Rodalben:
06331 - 14 02 43





Das Blümchen: Floristik-Spezialisten für alle Fälle







Sehr zufrieden waren Dieter und Marliese Vogt mit dem Besuch der Frühlingsausstellung in ihrem Blumengeschäft „Das Blümchen" in Clausen Mitte März. Gezeigt wurden die Frühlingstrends 2018 mit Frühlingspflanzen frisch vom Gärtner und dazu vieles Passende an Dekoration im Blumen- und Gartenumfeld, von trendsetzenden Firmen.

Tiziano, zum Beispiel, die saisonal passende Figuren aus hochwertigem Keramik herstellen, dazu auch exklusive Blumentöpfe und Vasen. Großes Interesse fanden auch die angesagten Willow-Tree-Engel und -Figuren der Designerin Susan Lordi.

Auch als Spezialist für Hochzeiten empfehlen die Vogts ihr „Blümchen"

Denn der schönste Tag soll für alle Beteiligten wirklich unvergesslich bleiben und so gestalten die Floristen mit viel Kreativität und Geschmack individuell nach den Vorstellungen ihrer Kunden alles, von Braut- und Standesamtsträußen, bis zur Saal- und Bühnendekoration, inklusive Verleihservice von Dekostoffen, Dekobäumen und Kerzenständern. Generell fertigen die Floristik-Spezialisten zu jedem Anlass florale Dekorationen, immer auf die Wünsche der Kunden abgestimmt.

Text: Red, Fotos: Privat

Das Blümchen

Am Nußbäumel 12, 66978 Clausen
Tel.: (06333) 77 11 6, www.das-bluemchen.de

Öffnungszeiten:
Mo. 08.00 - 13.00 Uhr,
Di. bis Fr. 08.30 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr,
Sa. 08.00 - 13.00 Uhr



ROTHHAAR

Kaiserstraße 21 · 66482 Zweibrücken · Tel. (0 63 32) 7 60 17

14.04.	„Starlight-Express" in Bochum	Fahrt incl. Eintritt PK2 € 154.00
15.04.	Ludwigsburg - Strohwelten	Fahrpreis € 29.00
15.04.	Colmar und Riquewihr	Fahrpreis € 33.00
20.05.	„Bodyguard" in Stuttgart	Fahrt incl. Eintritt PK2 € 150.00
20.05.	„Der Glöckner von Notre Dame" in Stuttgart	Fahrt incl. Eintritt PK2 € 150.00

Toskana - Insel Elba - Florenz - Pisa - Lucca - San Grimignano
6 x Ü/F im 3* Hotel an der Versiliaküste, 5 x Abendessen im Hotel, 1 x Abendessen in einem Agritourismo, Stadtführungen Florenz, Siena u. Lucca, Ausflug Insel Elba mit Reiseleitung **28.04.-04.05. € 599.-**

Champagne
1 x Ü/Frühstücksbuffet im 3* Hotel in Troyes, Stadtführungen in Reims und Troyes, Besuch Champagner-Kellerei mit Probe **05.05-06.05. € 169.-**

Rhododendronblüte im Ammerland
3 x Ü/Frühstücksbuffet im 4 * Hotel in Bremen, Eintritt „RHODO" in Westerstede, Ammerlandrundfahrt mit Reiseleitung, Besuch Park der Gärten in Bad Zwischenahn, Stadtführung Bremen **10.05-13.05. € 335.-**

Gardasee - Bardolino - Sirmione - Verona - Malcesine
4 x Ü/HP im 3* Hotel Villa Rosa, Begrüßungsgetränk, 1 x lokal-typisches 4-Gang-Menü im Rahmen der HP, Rundfahrten lt. Programm, Stadtführung Verona **11.04.-15.04. u. 13.05.-17.05. € 365.-**

Berlin vom Feinsten
4 x Ü/Frühstücksbuffet im 4*Hotel, 1 x Abendessen im Hotel, 1 x Abendessen im Restaurant, 1 x Abendessen im Traditionslokal an der Spree, Stadtrundfahrt, Express-Lift Fernsehturm, Rundgang Scheunenviertel, Führung Berliner Unterwelten oder Story of Berlin, Havelschifffahrt, Altstadtspaziergang Potsdam, Eintritt Sanssouci **30.05.-03.06. € 509,-**

Aachen - Ardennen - Maastricht
2 x Ü/Frühstücksbuffet im Ibis-Hotel, Altstadtrundgang Aachen, Rundfahrt Ardennen mit Reiseleitung, Stadtrundgang Maastricht **01.06.-03.06. € 229.-**

Schwarzwald - Bodensee - Insel Mainau
3 x Ü/HP im 3*Hotel Ritter in Nenzingen, Stadtführung Lindau, Eintritt Insel Mainau **07.06.-10.06. € 345.-**

Bretagne - Saint Malo - Mont Saint Michel - Cap Frêhel
4 x ÜF im 3* Hotel Les Arcardes, 4 x Abendessen, Rundfahrten **25.06.-29.06. € 395.-**

Bauernsommer auf der Gramai-Alm
4 x Ü/HP im 3* Hotel Region Zillertal/Inntal, Begrüßungsschnaps, Willkommenspräsent, Ausflug Stubaital mit RL, Eintritt zum Volksmusiknachmittag in der Erlebnissennerei in Mayerhofen, Ausflug Gramai-Alm mit Almjause **28.06.-02.07. € 399.-**

Fordern Sie jetzt kostenlos den neuen Katalog an, oder besuchen Sie uns im Internet unter www.busreisen-rothhaar.de!

Anzeige

Gardasee

Bardolino - Sirmione - Verona - Malcesine



Willkommen am Gardasee! Der Gardasee übte bereits in der Antike einen großen Reiz auf Menschen aus. Und dies ist nicht verwunderlich, denn auf besondere Art und Weise schafft er eine charmante Verbindung zwischen der kantigen Alpenlandschaft im Norden und dem mediterranen Süden. Das milde Klima am größten der oberitalienischen Seen sorgt für eine reiche Pfl anzenwelt, zu der Palmen, Oliven-, Zitronen und Orangenbäume gehören. Steile Felsen und die weißen Gipfel im Hintergrund, dazwischen der tiefblaue See, umsäumt von pittoresken Städtchen – das ist die ideale Kulisse für einen gelungen Urlaub. Lassen Sie sich verzaubern von der heiter beschwingten Atmosphäre des Südens.

1. Tag: Anreise Gardasee

Anreise an den Gardasee. Abendessen und Übernachtung in Torbole. Hier wohnen Sie im guten 3*** Hotel Villa Rosa nur wenige Meter vom See entfernt. Das familiär geführte Hotel verfügt über Restaurant, Bar-Café, Aufenthaltsraum, Lift, Pool und Garten. Die gemütlichen Zimmer sind mit Bad/DU/WC, TV, Telefon und Klimaanlage ausgestattet.

2. Tag: Gardaseerundfahrt - Bardolino - Sirmione

Bei der heutigen einmalig schönen Panoramafahrt entlang der malerischen Gardesana Orientale, einer der schönsten Straßen Europas geht es bis zum Südende des norditalienischen Voralpensees. Sie besuchen den malerischen Urlaubsort Bardolino mit seiner schönen Altstadt und dem Fischerhafen. Außerdem erwartet Sie die zauberhafte Halbinsel Sirmione am südlichen Seeufer. Der antike, auf einer Landzunge gelegene Fischerort ist heute eines der meist besuchten Ausfl ugsund Ferienzentren des Sees.

3. Tag: Verona

Heute geht es nach Verona: die Stadt von Romeo und Julia. Hier erwartet Sie Ihr Reiseleiter zur Stadtführung. Verona beherbergt neben Rom die meisten antiken Bauwerke in seinen Mauern. Prächtige Kirchen und Paläste aus dem Mittelalter und der Renaissance und natürlich die berühmte Arena di Verona werden auch Sie begeistern. Bummeln Sie durch die romantischen Gassen, mit ihren exclusiven Geschäften, oder genießen Sie in einem Straßencafé das bunte Treiben auf den Straßen und Plätzen. Am späten Nachmittag geht es zurück zum Hotel.

4. Tag: Riva del Garda - Malcesine

Starten Sie noch einmal zu einem Ausflug; heute ans Nordufer des schönen Gardasees. Die Fahrt geht zunächst nach Riva del Garda. Hier haben Sie die Möglichkeit zur Schifffahrt über Limone nach Malcesine. Die Gäste, die keine Schifffahrt unternehmen fahren mit dem Bus nach Malcesine. Schlendern Sie durch die verträumten Gassen, genießen Sie die unbeschwerte Urlaubsatmosphäre in der verwinkelten Altstadt, oder nutzen Sie die Möglichkeit zur Gondelfahrt auf den bekannten Monte Baldo. Von hier bietet sich Ihnen ein atemberaubender Ausblick über den Gardasee bis zu den Alpen. Am Nachmittag Rückkehr zum Hotel.

5. Tag: Heimreise

>>>BUSFAHRER in Voll- oder Teilzeit gesucht<<<

Tierart e.V. in Maßweiler

Der Verein Tierart hat auf dem früheren US- Militärgelände in Maßweiler eine Auffang- und Pflegestation für verletzte oder verwaiste Wildtiere und beschlagnahmte Exoten aufgebaut. Die ausgeschilderte Station liegt an der Landessstraße Thaleischweiler-Wallhalben, nach der einen Kilometer langen Abfahrt Wallhalben, links abbiegend in eine beschilderte Teerstraße, auf einer 14 Hektar großen Fläche mitten im Wald. Der von Roswitha Bour geführte gemeinnützige Verein Tierart wurde 1999 gegründet. Im Jahr 2000 erwarb der Verein das ehemalige US-Depot bei Maßweiler. Bour hat viel Kraft und Herzblut in dieses Projekt gesteckt und auf diesen Tag hingearbeitet. Die „Vier- Pfoten"- Stiftung hat den Bau der Station finanziell unterstützt und sorgt auch durch inhaltliche Beratung dafür, dass beste Tierschutz- Standards berücksichtigt werden.



Die Tigerdame Varvara fühlt sich in dem großen Gehege sehr wohl. Wildkatzen sind auch im Tiergehege untergebracht.

In Kooperation mit der international tätigen Stiftung für Tierschutz „Vier Pfoten" wurde 2015 eine etwa 2 300 Quadratmeter große Großkatzenanlage fertiggestellt, in der mittlerweile vier Tiger leben. Diese Tiere kommen zum Teil aus illegaler Privathaltung oder aus dem Zirkus. Die Wildtiere haben in den Großgehegen sehr viel Platz zum Laufen und Spielen und verfügen auch über einen Spielplatz und ein Badebecken. Neben den Tigern werden bei Tierart dauerhaft knapp 70 Tiere versorgt. Zurzeit sind 25 Schafe, die größtenteils aus Beschlagnahmungen beziehungsweise schlechter Haltung stammen, drei Ziegen, 32 Waschbären zwei Pastellfüchse, zwei erwachsene Rotfüchse, die nicht mehr ausgewildert werden können und drei Rehe, die ebenfalls nicht mehr auswilderungsfähig sind, untergebracht. Dazu kommen jedes Jahr unzählige, einheimische Wildtiere zur Aufzucht oder medizinischer Versorgung. Füchse, Eichhörnchen, Feldhasen, Igel und Wildkatzen sind nur einige Beispiele. Die aus Gefangenschaft geretteten ersten Tiger zogen im August 2015 bei der Station ein. Cara, Bella und Sharuk haben sich schnell eingewöhnt. Die Tigerin Varvara lebte bis 2014 auf zehn Quadratmeter in einem Zirkuswagen ohne jegliche Ausstattung. Im Oktober 2015 wurde die Tigerin von „Vier Pfoten" nach Maßweiler zur Tierart gebracht, wo sie sich in einem 400 Quadratmeter großen Gehege sehr wohl fühlt. Die erneute Auswilderung der Tiere ist das Ziel von Tierart. Der Ausbau weiterer Großgehege ist vorgesehen. Zehn Mitarbeiter sind inzwischen bei Tierart beschäftigt. Darunter sind fünf ausgebildete Tierpfleger, zwei Biologen und drei Mitarbeiter für die Instandhaltung des Geländes zuständig. Seit 2015 kann die Tierstation auch von Besuchern besichtigt werden.

Jeden Samstag, Sonntag und Feiertag von Ostern bis Ende Oktober, wird jeweils um 11 Uhr eine etwa 1,5 Stunden dauernde Führung angeboten

Treffpunkt ist am Eingangstor. Hier befinden sich auch die Parkmöglichkeiten. Das Mitbringen von Hunden ist aufgrund freilaufender Tiere nicht möglich. Erwachsene bezahlen 4,50 Euro und Kinder von vier bis 16 Jahren, 1.50 Euro. Kinder unter vier Jahre sind frei. Auch unter der Woche werden nach Absprache Führungen für Gruppen angeboten. Viele Schulklassen, Kindergartengruppen, Vereine und Betriebe haben sich bereits einen Einblick in die Arbeit und das Konzept der Wildtierauffangstation verschaffen können. Seit vielen Jahren ist der Verein Tierart auch eine Anlaufstelle für Amtsveterinäre, den Zoll oder Polizeibeamte, wenn Tier aufgrund tierschutzwidriger Haltung beschlagnahmt werden und eine Unterbringungsmöglichkeit gesucht wird. Hier leistet Tierart Hilfestellung beim Herausfangen, dem Transport und der Unterbringung der Tiere. Der Verein Tierart konnte bisher mehr als 30 Großkatzen aufnehmen oder an gute Dauerplätze vermitteln. Auch bei der Unterbringung von Wölfen, Affen, Jaguaren und Leoparden waren viele Behörden in ganz Deutschland behilflich. In Kooperation mit dem Projekt Luchs Life, welches die Wiederansiedlung des Luches in Rheinland- Pfalz und den Nordvogesen verfolgt, entstand auf dem Tiergelände 2016 auch eine Luchsanlage, wo verletzte oder kranke Tiere aus diesem Projekt zur Versorgung untergebracht werden. In Deutschland besteht ein Mangel an solchen Institutionen.



Die Auffangstation trägt somit zur Umsiedlung und Pflege der Wildtiere bei. Ab Karfreitag, 30. März, bietet die Tier-Auffang-Station jeden Samstag, Sonntag und Feiertag, jeweils um 11 Uhr eine Führung an.

Text & Fotos: Bott



haus &

CoolSweep
Trockeneisreinigung

Trocken ohne Chemie und Wasser!

z. Bsp. - Fassaden - Balken - Sandstein
Entfernen v. Kalkputz, Farben u. Lasuren - Maschinen
Industriereinigung - KFZ u.v.m.

Marco Cullmann
Hauptstraße 49
66484 Althornbach

Mobil 0152 3270 25 41
Tel. 06338 307 99 85
Fax 06338 307 99 86

info@coolsweep.de • www.coolsweep.de

WICKE
UMWELTTECHNIK

- Asbestsanierung & Entsorgung
- Schadstoffuntersuchung
- Beton- & Kernbohrungen
- Betonsägen

lassen Sie sich von uns beraten!

In der Lehmenkaut 4 | **Weilerbach** | Tel.: 06374-70319
www.wicke-umwelttechnik.de

JÜRGEN ARNOLD

- HOLZ- & KUNSTSTOFF-FENSTER
- ROLLÄDEN & INSEKTENGITTER
- HAUSTÜREN & INNENTÜREN
- MARKISEN & VORDÄCHER
- REPARATUREN ALLER ART AUCH FÜR FREMDFABRIKATE



TEL. 06331 - 44753

PIRMASENS • SCHÜTZENSTR.13
info@bauelemente-arnold.de

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Aktionsangebote, die Sie mit Sicherheit überzeugen



Haustür
ohne Seitenteil
ab 1498 €*

Automatik-Garagentor
ab 998 €*

Änderungen und Preisirrtümer vorbehalten.
* Unverbindliche Preisempfehlung inkl. 19 % MwSt. für die Aktionsgrößen ohne Aufmaß, Montage, Demontage und Entsorgung. Gültig bis zum 31.03.2018 bei allen teilnehmenden Händlern in Deutschland.
Alle Informationen zu den Aktionsprodukten finden Sie im Internet unter www.hoermann.de

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Hörmann Partner:

ab Andreas Borkhoff
Talstraße 18 • 66978 Clausen
Telefon 0173 - 931 30 21

perfekt montiert in einem Tag!

Ihr neues Bad



Ohne Ausbau der alten Wanne.
Ohne Schmutz und Fliesenschäden.
Mit Waschtisch, Toilette,
Duschtrennwand, Armaturen usw.
In den schönsten Farben und Formen
Wanne auf Wanne

Hans-Georg Wilhelm
HGW
66953 Pirmasens, Horebstr. 81-83
Telefon (0 63 31) 7 44 23

kw küchen werkstatt
küchenwerkstatt
www.breit.co



Küchenplanung, Verkauf, Montage von Meisterhand
wir bieten Ihnen Küchen zu wettbewerbsfähigen Preisen
und die Organisation der zugehörigen Gewerke
Fachhändler für Berbel, BORA, Gaggenau, MIELE
Termine nach Absprache, gerne auch bei Ihnen zu Hause

Küchenwerkstatt Markus Breit
Im Tälchen 6 • 67707 Schopp • Tel.: 06307 / 401345
E-Mail: info@breit.co

AUSBAU & FASSADE
STUCKATEURGESCHÄFT PETER GERMANN

- INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN
- WÄRMEDÄMMUNG
- TROCKENBAU
- ALTBAUSANIERUNG & -MODERNISIERUNG
- ANSTRICHE & KREATIVE WANDGESTALTUNG
- BAUWERKSABDICHTUNG & KELLERTROCKENLEGUNG

66976 RODALBEN • TEL. 06331 / 16732
MOBIL. 0179 / 1791343

garten

ACHTUNG BAUHERREN!

Wir führen für Sie aus:
- Baugrubenaushub
- Erdarbeiten aller Art
- Abbrucharbeiten
- Bau-Transporte
- Muttererde
- Schottermaterial

G. & R. Mayer
Baggerbetrieb
Waldfischbach-Burgalben
Grühlingstraße 31
Tel. 06333/2417

Gute Muttererde, gesiebt

Angermeier
Garten- und Forsttechnik
·Mietgeräte · Neugeräte
·Ersatzteile · Schärfen
·Rasenmäher Roboter
Im Erlenteich 17 · 66955 Pirmasens
Tel . 0 63 31 - 72 54 148
www.angermeier-gse.de
AB SOFORT Jeden Samstag
Gebrauchtgeräte-Verkauf

BRENNHOLZ · GESCHNITTEN
GELAGERT · GELIEFERT
BRENNHOLZ JUNG
HAUPTSTR. 103
57720 WALSCHBRONN
TEL.: 0033-355175154

Seit über 30 Jahren
STORCK IMMOBILIEN GMBH
(0 63 31) 7 60 91
www.storck-immobilien.de
Kompetenz und Erfahrung

www.Solarbau-Mang.de
Photovoltaik & Solarthermie
Schlüsselfertig aus Meisterhand!
- Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Antragsabwicklung
- Dachflächenanmietung
- Wartung und Reinigung

Björn Mang
Imsbacher Mühle 1
66976 Rodalben
Meisterhotline: 0170-3826790
FACHPARTNER VON IBC SOLAR

Bettenhaus JUNG
...sorgt für guten Schlaf!
Seit 40 Jahren
Pirmasens
Kreuzgasse 13
Telefon (0 63 31) 7 67 90
Bettfedern-Reinigung

CAPRANO
BAUUNTERNEHMUNG
Hochbau • Tiefbau • Schlüsselfertigbau
Pirmasens • 06331-27440 • www.capranobau.de

HARALD
IMHOF
PARKETT
Türen - Boden
Decke - Wand
alles hier aus einer Hand!
Teppichboden ■ Gardinen ■ Raumausstattung
Eisenhammerstraße 2 · 67705 Trippstadt
Telefon: 06306 6042 info@parkett-imhof.de
Telefax: 06306 6575 www.parkett-imhof.de

Gebäudetrocknung
Keller – nass – modrig – muffig?
Feuchte Wände – Putzschäden?
Salpeter – Schimmel?
drying systems BEACH GMBH
Der einfache Weg zum trockenen Haus
- ohne Aufgraben
- ohne große Baumaßnahmen
- schnell
- kostengünstig
- garantiert

Beratungstermin vereinbaren unter ☎
Eppenbrunn: 06335 / 859125 Landau: 06341 / 2687893
www.drying-systems.de info@drying-systems.de

Ab in den Frühling auf vier Rädern!

Doch machen Sie ihr Autor zuvor frühjahrsfit



Der Frühling kommt! Da wird es Zeit, sich ums Auto zu kümmern und es fit zu machen für die Sonnentage. Eine gründliche Wäsche muss jetzt sein, das Dreck- und Salzgemisch in den Wintermonaten setzt sich in jede Ritze. Eine Fahrt durch die Waschanlage ist hier zu empfehlen, denn das Autowaschen in den Garageneinfahrten oder am Straßenrand ist nicht erlaubt. Gönnen Sie ihrem Auto etwas Gutes, der Lack kann jetzt etwas Wachs vertragen und ein Blick unter den Wagen wegen des Unterbodenschutzes kann auch nicht schaden.

Auch der Motor bekommt im Winter sein Fett, sprich Dreck, weg. Abzuraten ist, mit dem Dampfstrahler selbst „draufzuhalten", hier sollte doch der Fachmann ran. Einen technischen Frühlings-Check gibt es als Serviceangebot bei vielen Werkstätten für wenig Geld. Wer selbst Hand anlegen will: Scheibenwischwasser auffüllen, wer Scheibenreinigungsmittel mit Frostschutz noch literweise hat, kann dies beruhigt aufbrauchen. Die Scheibenwischer prüfen – neue wirken oft Wunder beim Durchblick, wie auch eine gründliche Reinigung vor allem der Frontscheibe innen.

Winterreifen haften gut auf kaltem Straßenbelag. Sie können diese also beruhigt noch fahren, bis es wirklich richtig warm geworden ist. Wer eine Werkstatt zum Reifenwechsel hat, am besten noch mit Einlagerservice und Reifen mit eigenen Winterfelgen, der ist in dieser Beziehung auf der Komfortseite des Lebens. Winter- und Sommerreifen auf jeweils eigenen Felgen machen aber auch das professionelle Lagern in der Garage einfacher.

Was gerne vergessen wird, ist nach den Tür- und Fensterdichtungen zu sehen, sie sauber zu halten und ihnen mit etwas „Fett" bim Schutz vorm Verspröden zu helfen. Viele schwören auf Hausmittel, wie Vaseline, mit speziellen Glyzerinstiften sind Sie aber auf der sicheren Seite.

Für das Säubern des Innenraums hat ja jeder so seine Kniffe und Empfehlungen. Abschließend sollten Sie aber noch einen sehr genauen prüfenden Blick auf den Lack werfen. Kleineren Macken können Sie mit Stiften für Grundierung und Lack selbst zu Leibe rücken. Alles andere ist doch besser Sache des Fachmanns.

Die ersten warmen sonnigen Tage mit dem Cabrio bei einer Spritztour zu feiner, das hat was. Aber auch hier gilt: Ein prüfender Blick vor der Ausfahrt bewahrt vor Überraschungen: Ist die Automatik des Faltdachs noch funktionstüchtig? Und hat das Stoffverdeck den langen Winter gut und ohne Schaden überstanden? Dann kann es ja losgehen, mit der Fahrt in den Frühling!

Text: Red

Frühlingsangebote
bei Ihrem Autohaus Wagner in Pirmasens

Opel Meriva Innovation — EZ: 07/2013, 75.000 Km, 96kW (131PS), Highlights: Klimaautomatik, Leichtmetallräder, Sitzheizung vorne — 9.990,-€*

Ford C-Max Champions Ed. — EZ: 10/2013, 117.600 Km, 92kW (125 PS), Highlights: Klimaautomatik, Leichtmetallräder, Winter Paket — 9.990,-€*

Ford Fiesta Titanium — EZ: 10/2015, 36.500 Km, 60kW (82 PS), Highlights: Klimaanlage, Leichtmetallräder, Winter Paket — 11.930,-€*

Volkswagen Eos Cabriolet — EZ: 06/2009, 45.000 Km, 118kW (160 PS), Highlights: Klimaautomatik, Leichtmetallräder, Sitzheizung vorne — 12.830,-€*

Ford Mondeo Titanium — EZ: 10/2013, 117.600 Km, 92kW (125 PS), Highlights: Technologie Paket, Klimaautomatik, Navigationssystem — 14.830,-€*

Ford Fiesta Titanium — EZ: 03/2016, 15.000 Km, 92kW (125 PS), Highlights: Klimaautomatik, Rückfahrkamera, Winter Paket — 14.930,-€*

Ford Focus Titanium Turnier — EZ: 06/2013, 56.000 Km, 110kW (150 PS), Highlights: Klimaautomatik, Navigationssystem, Winter Paket — 15.530,-€*

Ford Focus Business Lim. — EZ: 05/2017, 23.000 Km, 74kW (100 PS), Highlights: Klimaanlage, Navigationssystem, Winter Paket — 16.590,-€*

Ford Focus Business Turnier — EZ: 05/2017, 23.000 Km, 74kW (101PS), Highlights: Klimaanlage, Navigationssystem, Winter Paket — 17.590,-€*

Ford Focus Sport Lim. — EZ: 03/2016, 25.900 Km, 110kW (150 PS), Highlights: Klimaanlage, Navigationssystem, Winter Paket — 18.630,-€*

Ford Focus ST Turnier — EZ: 05/2016, 32.500 Km, 184kW (250 PS), Highlights: Klimaautomatik, Navigationssystem, Bi-Xenon Scheinwerfer — 25.930,-€*

Ford Focus ST-Line Turnier — EZ: 03/2017, 12.800 Km, 110kW (150 PS), Highlights: Klimaautomatik, Standheizung, Türkantenschutz — 27.960,-€*

Ford Mondeo Titanium Lim. — EZ: 07/2016, 8.000 Km, 155kW (210 PS), Highlights: Klimaautomatik, LED Scheinwerfer, Panorama Glasdach — 30.960,-€*

Ford Mustang GT 5.0 V8 Aut. — EZ: 10/2015, 6.000 Km, 310kW (421 PS), Highlights: Klimaautomatik, Navigationssystem, Rückfahrkamera — 41.990,-€*

*inkl. 12 Monate Gebrauchtwagengarantie

Autohaus wagner ...wir halten Wort

Gerne bieten wir eine Finanzierung zu Top Konditionen an. Inzahlungnahme möglich. Vorbei schauen lohnt sich !

Pestalozzistr. 100 66953 Pirmasens Tel.06331/ 60 87 0

EMIL SCHÜTZ
Kfz-Meisterbetrieb

66976 Rodalben • Hauptstraße 182
Telefon: 0 63 31/1 01 72 • Fax: 1 08 72

J. Bold Automobile
Telefon 06331/2314-0
www.jbold-automobile.de

Jetzt in den Frühling durchstarten!
Großer Frühjahrs-Check & Reifenwechsel!

Frühlings-Check für 9,95 €

- ✓ Profilkontrolle und Luftdruck
- ✓ Batterie
- ✓ Stoßdämpfertest
- ✓ Ölwechsel
- ✓ Beleuchtungsanlage
- ✓ Kontrolle von Scheibenwisch-und Bremsanlage, sowie aller Flüssigkeitsstände
- ✓ Prüfung sämtlicher Filter und Keilriemen, sowie von Lack, Unterbodenschutz und Auspuffanlage

Winter-, Sommerradwechsel 23,74 €

Bei uns kostenlose Reifeneinlagerung!

BIS ZU 7.000 EURO FÜR ALTE DIESEL

RENAULT VERLÄNGERT DIESEL-WECHSELPRÄMIE BIS ZUM 30. APRIL 2018

Renault verlängert seine Diesel-Wechselprämie bis zum 30. April 2018. Wer als Privatkunde seinen alten Diesel-Pkw mit der Abgasnorm Euro 1, Euro 2, Euro 3 oder Euro 4 beim Kauf eines Renault Neuwagens in Zahlung gibt, erhält bei teilnehmenden Renault Partnern bis zu 7.000 Euro Wechselprämie für das Neufahrzeug. Voraussetzung ist, dass der alte Diesel-Pkw mindestens sechs Monate auf den Besitzer zugelassen ist.

Das jetzt verlängerte Wechselangebot gilt für Altdiesel-Fahrer aller Marken, die bis zum 30. April 2018 einen Neuwagenkaufvertrag für einen Renault Pkw mit Diesel- oder Benzinmotor unterschreiben. Die Prämie richtet sich nach dem Wert des Neufahrzeugs und reicht von 2.000 Euro für den Renault Twingo über 5.000 Euro für den Renault Mégane bis zu 7.000 Euro für den Renault Espace.

Der französische Automobilhersteller möchte mit der Aktion „Tschüss, alter Diesel! Die Renault Wechselprämie" Anreize schaffen, Altdiesel durch ein neues Fahrzeug mit moderner Abgasreinigung zu ersetzen.

NEU: DIE RENAULT ABWRACKPRÄMIE

Neu und nicht mit der Diesel-Prämie kombinierbar ist die Renault Abwrackprämie in Höhe von 5.000 Euro, die als Anzahlung beim Kauf eines Renault Mégane, Mégane Grandtour, Scénic, Grand Scénic, Kadjar, Talisman, Talisman Grandtour, Espace, oder Koleos verwendet werden kann. Das Altfahrzeug, egal welcher Marke oder Antriebsart, muss mindestens sechs Monate auf den Fahrzeugkäufer zugelassen und im Zuge der Abwrackprämie vernichtet werden. Hierbei handelt es sich um ein Angebot für Privatkunden, gültig bei Kaufantrag bis 30. April 2018 und Zulassung bis 31. Juli 2018 bei allen teilnehmenden Renault Partnern.

Text & Foto: Renault



RENAULT
Passion for life

Einfach mal!
Jetzt 5.000 € Abwrackprämie* für Ihren Gebrauchten sichern.



Renault Scénic Life ENERGY TCe 115
ab mtl.
165,34 €
5 Jahre Garantie**

Fahrzeugpreis***: 21.520,– €. Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 0,– € (Anzahlung 5.000,– € abzgl. Abwrackprämie von 5.000,– €), Nettodarlehensbetrag 16.520,– €, 48 Monate Laufzeit (47 Raten à 165,34 € und eine Schlussrate: 9.789,28 €), Gesamtlaufleistung 40.000 km, eff. Jahreszins 1,99 %, Sollzinssatz (gebunden) 1,97 %, Gesamtbetrag der Raten 17.560,32 €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 22.560,32 €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis 30.04.2018.

• EFFICIENCY WHEELS mit 20-Zoll-Designfelgen • Klimaanlage • Fahrersitz mit manuell einstellbarer Lordosenstütze • Nebelscheinwerfer

Renault Scénic ENERGY TCe 115: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,8; außerorts: 4,6; kombiniert: 5,4; CO_2-Emissionen kombiniert: 122 g/km; Energieeffizienzklasse: A. Renault Scénic: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,8 – 3,6; CO_2-Emissionen kombiniert: 129 – 94 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

***Abb. zeigt Scénic BOSE EDITION mit Sonderausstattung.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

AUTOHAUS WINNWA GMBH & CO. KG
Renault Vertragspartner
Schillerstraße 11
66976 Rodalben
Tel. 06331-23230 Fax 06331-232321
www.autohaus-winnwa.de

*Diese Prämie kann zur Anzahlung verwendet werden. Gültig nur bei Vernichtung des Altfahrzeugs und bei Kauf eines Renault Mégane, Mégane Grandtour, Scénic, Grand Scénic, Kadjar, Talisman, Talisman Grandtour, Espace, Koleos. Das Altfahrzeug muss mindestens 6 Monate auf den Fahrzeugkäufer zugelassen sein. Ein Angebot für Privatkunden, gültig bei Kaufantrag bis 30.04.2018 und Zulassung bis 31.07.2018 bei allen teilnehmenden Renault Partnern. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen/Angeboten. **2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie) für 60 Monate bzw. 100.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen.



Ein Termin, den ihr euch vormerken solltet: Yamaha LIVE – am 07./08. April 2018* bei uns. Erlebt das Yamaha Zweirad Programm mit zahlreichen Neuheiten für 2018. Außerdem erwartet euch ein attraktives, bundesweites Gewinnspiel. Wir freuen uns auf euren Besuch!
*Beratung, Verkauf und Probefahrt nur während der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten.

Motorrad WIESER
www.motorrad-wieser.de
Wartbachstraße 32
66999 Hinterweidenthal
Tel. 06396/232
Fax 06396/1712
YAMAHA Revs Your Heart

JETZT SOMMERREIFEN



AUTO + REIFENHANDEL
Jürgen Eisenhöfer
66987 Thaleischweiler-Fröschen
Tel. 0 63 34/40 81 • Fax 4092 • Gewerbegebiet Ost 3a
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache
Stahl- Alufelgen Kompletträder
Verschiedene Fahrzeugmarken
von 2.000,- bis 15.000,- € im Angebot

„Qualitätsgesicherte Hernienchirurgie" im St. Elisabeth-Krankenhaus Rodalben

Der Klinik für Allgemein-, Visceralchirurgie am St. Elisabeth-Krankenhaus Rodalben unter der Leitung von Dr. Steffen Nirmaier wurde von der Deutschen Herniengesellschaft (DHG) das Siegel „Qualitätsgesicherte Hernienchirurgie" verliehen. In Deutschland werden jährlich rund 375.000 Hernien operiert. Etwa dreiviertel davon sind Leistenbrüche und rund 100.00 Operationen werden wegen eines Bauchwandbruches durchgeführt.



Freuen sich, dass das hohe Niveau ihrer Arbeit jetzt mit einem Qualitätssiegel beglaubigt wurde. Chefarzt Dr. Steffen Nirmaier (mitte), Oberarzt Catalin-Marius Neacsu (links mit der Urkunde der „Deutschen Herniengesellschaft") und erster Oberarzt Thomas Brückner (rechts).

Ende des Jahres 2017 erhielt die Klinik unter Leitung von Chefarzt Dr. Steffen Nirmaier das „DHG-Siegel Qualitätsgesicherte Hernienchirurgie" durch die Deutsche Herniengesellschaft. Dafür ist unter anderem die Teilnahme an der Qualitätssicherungsstudie „Herniamed" nachzuweisen. Die Erfüllung der Voraussetzungen wird dauernd kontrolliert. Für die Rezertifizierung werden nicht nur die Operationszahlen und die perioperativen Ergebnisse (diejenigen in zeitlicher Nähe zur Operation), sondern auch die Ergebnisse der Nachkontrollen herangezogen.

Die Klinik für Allgemein- und Visceralchirurgie am St. Elisabeth-Krankenhaus Rodalben führt die operative Behandlung von Hernien (alle Arten von Leisten-, Bauchwand-, Narben- und Zwerchfellbrüchen, einschließlich komplizierter Wiederholungsbrüche) seit Jahren auf hohem Niveau durch und verfügt über eine sehr große Erfahrung in der Hernienchirurgie. Dennoch sind Leisten-, Nabel- und Narbenbruchoperationen komplexe Eingriffe. In der Klinik für Allgemein- und Visceralchirurgie in Rodalben werden nahezu alle gängigen Operationstechniken bei Leistenbrüchen wie etwa OP nach Shouldice, OP nach Lichtenstein, TEPP und TAPP, angewandt. Bei Narbenhernien werden Verfahren wie MILOS, PUMP, IPOM, Onlay-Sublay-Netzeinlagen durchgeführt. Zudem werden Hiatushernien mit und ohne Netzimplantation laparoskopisch operiert. Darunter sind sowohl offene Verfahren mit einem Leistenschnitt, als auch endoskopische Techniken. Welche Technik und welches Operationsverfahren genau angewandt wird, hängt vom Einzelfall ab. Es wird für jeden Patienten die individuell beste Lösung gesucht. Dank einer schlanken Organisation und der großen Erfahrung der Klinik können lange Wartezeiten für die Patienten in der Regel vermieden werden.

„Es ist sehr gut, dass wir die hohe Qualität unserer Arbeit nun auch durch das Siegel der Deutschen Herniengesellschaft für die Öffentlichkeit sichtbar dokumentieren können", freut sich Chefarzt Dr. Nirmaier.

Text & Foto:
St. Elisabeth-Krankenhaus Rodalben

Anzeige

Entspannung - Entschleunigung...

...für Körper, Geist und Seele

Fühlen Sie sich oft gestresst? Sind Sie überarbeitet? Können Sie schlecht einschlafen oder durchschlafen? Lässt Sie Ihr Immunsystem öfter im Stich? Das könnte daran liegen, dass Sie sich zu selten Auszeiten gönnen. Zeiten, die nur für Sie sind, in denen Sie sich voll und ganz auf sich konzentrieren und alles andere für den Moment nicht wichtig nehmen. An den sogenannten „Entschleunigungsabenden", die regelmäßig in meiner Praxis stattfinden, wird genau das geübt.

Ja, Entspannung kann man lernen. Die Abende bestehen aus zwei Teilen: einem körperlichen Teil (bei diesem können auch Kniepatienten oder Menschen mit Einschränkungen teilnehmen) und einem Meditationteil. Die Stunden bauen nicht aufeinander auf, somit ist es kein Problem, wenn man einen Abend verpasst. Im ersten Teil gibt es zum Beispiel Qi Gong, Faszientraining, Balanceübungen, Koordinationstraining, Fußgymnastik oder progressive Muskelentspannung nach Jakobsen. Während in der zweiten Hälfte die geführte Meditation oder Fantasiereisen stattfinden.

Außerdem machen wir Achtsamkeitsübungen und Wahrnehmungsübungen. Vielen wird dabei bewusst, wie lange sie schon nicht mehr auf Kleinigkeiten geachtet haben, auf Gerüche, auf Geräusche oder auf körperliche Veränderungen. Wir schulen unser Empfinden oder unsere Empfindsamkeit. Hören schöne Texte und schmecken Dinge mit verbundenen Augen. Wir konzentrieren uns auf Kleinigkeiten.

Sie werden diese Zeiten genießen und ganz bei sich sein. Die Entschleunigungsabende finden an 6 aufeinanderfolgenden Mittwochen statt. Es wird 2 Gruppen geben. Die erste startet um 17.30 Uhr, die zweite um 19.00 Uhr. Der Pauschalpreis für 6 Abende liegt bei 64,- Euro. In angenehmer Atmosphäre, in einer kleinen Gruppe werden Sie sich gut angenommen und willkommen fühlen. Bitte bringen Sie eine Yoga- oder Turnmatte, ein Kissen und eine Decke mit, auch warme Socken wären von Vorteil. Die Abende finden in meiner Praxis statt, in Heltersberg, in der Hauptstr. 12. Kostenlose Parkplätze stehen hinter der Praxis zur Verfügung. Der Körper ist ein Wunder, Geist und Seele aber auch, um alle 3 musst Du Dich kümmern!

STEFANIE GUNDACKER
HEILPRAKTIKERIN



Sollten Sie noch Fragen haben, rufen Sie mich gerne an.

Termine

Entschleunigungsabende
- Mittwoch, 02. Mai, 09. Mai, 16. Mai, 23.Mai, 30. Mai, 06. Juni 2018
- Gruppe 1 : 17.30 Uhr, Gruppe 2 : 19.00 Uhr
- Pauschalpreis für 6 Abende: 64,-Euro

Infoabend zu den Themen:
Darm, Immunsystem, Mikrobiom, Unverträglichkeiten, Allergien, Darmsanierung
- Montag, 09.04.2018, um 18.00 Uhr in meiner Praxis
- Kosten: 5,- Euro, für Mitglieder des Naturheilvereins Südwestpfalz: 3,- Euro

Anmeldungen unter Tel: 015254621901 oder info@naturheilpraxis-gundacker.de

Naturheilpraxis Stefanie Gundacker

Hauptstr. 12, 67716 Heltersberg, Tel 01525-4621901
info@naturheilpraxis-gundacker.de • www.naturheilpraxis-gundacker.de

wohnen im alter

Pflege mit Herz
rund um die Uhr für Sie erreichbar!

Ambulanter Pflegedienst Drexler

Bettina Drexler-Sahm
An den Erlen 21
66978 Clausen

Telefon: 06333 - 27 43 140
Telefax: 06333 - 99 31 45

E-Mail: b.drexler2@freenet.de

Ambulanter Pflegedienst Drexler

Pflege mit Herz
rund um die Uhr für Sie erreichbar!

Unsere Leistungen:

- Hilfe bei der kompletten Körperpflege
  z.B. Baden, Duschen, Lagern und Mobilisation
- Behandlungspflege
  z.B. Blutdruck- und Blutzuckerkontrolle, An- und Ausziehen von Kompressionsstrümpfen, Medikamentenversorgung und Spritzen
- Hauswirtschaftliche Versorgung
  Waschen, Bügeln, Einkaufen, Kochen und Reinigung der Wohnung
- Betreuung
  Betreuung ihrer Angehörigen z.B. bei Demenz
- Verhinderungspflege
  Wir übernehmen auch die kurzfristige Pflege und Betreuung während einer Urlaubszeit der Pflegeperson.
- individuelle Pflegeberatung
  Antragstellung für Pflegegeld und Sozialhilfe, Hilfestellung beim Ausfüllen von Formularen für Ämter und vieles mehr...

Einzugsgebiet:



Und in vielen weiteren Orten!

qualifiziert · motiviert · zuverlässig

wir pflegen nicht mit Stoppuhr, sondern nehmen uns Zeit für Ihre individuellen Bedürfnisse

KIS MED
Ambulante Dienste GmbH

Pflege mit Einsatz und Respekt

Grundpflege
Hilfe beim Waschen, Duschen, Baden u.v.m

Behandlungspflege
Verbände, Spritzen, Medikamente, Blutzucker messen, Port-Versorgung, Tracheostoma-Versorgung u.v.m

Hauswirtschaftliche Versorgung
Reinigung, Einkauf, Wäschepflege u.v.m

Viele spezielle Leistungen
Wir sorgen gemeinsam mit Ihnen dafür dass Sie sich **sicher** und **geborgen** in Ihren eigenen vier Wänden fühlen

KIS-MED Ambulante Dienste GmbH
Lemberger Straße 14
66955 Pirmasens ☎ **06331 – 93338**
webmaster@kis-med.com

MDK Note: sehr gut 1,0 2018 Februar

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Pflegefachkräfte (m/w) in Vollzeit oder Teilzeit

Pflegekräfte (m/w) in Teilzeit

Küchenhilfe (m/w) in Teilzeit

Auszubildende in der Altenpflege (m/w) in Vollzeit

Auszubildende in der Altenpflegehilfe (m/w) in Vollzeit

Zahlung einer Willkommensprämie bis zu 2500 Euro für die Einstellung als Pflegefachkraft, Übernahme evtl. ausstehender Gratifikationen.

Haus Edelberg Senioren-Zentrum Bruchmühlbach
Tannenfeld 1 | 66892 Bruchmühlbach | Tel. 06372/80 63-0
hl.bruchmuehlbach@haus-edelberg.de
www.haus-edelberg.de

Haus Edelberg
Senioren-Zentrum Bruchmühlbach

Gräfensteiner Land
Wohnanlage

Inhaberin: Gerlinde Meyer
Marie-Juchacz-Strasse 54 - 64
D-66976 Rodalben / Neuhof

Tel: 0 63 31 - 23 90 54
Fax: 0 63 31 - 141 00 32
E-Mail: info@wohnanlage-graefensteiner-land.de



Betreutes Wohnen

Haus Bethesda
Lebenswelt für ältere Menschen in Thaleischweiler-Fröschen



Leben teilen

... heißt Teilhabe am Leben!
Tagespflege in Haus Bethesda.

Neu: eingestreute Tagespflege in Haus Bethesda

In der Tagespflege betreuen wir hilfebedürftige Menschen und entlasten ihre pflegenden Angehörigen bei der häuslichen Pflege, auch an einzelnen Wochentagen.

Besuchen Sie uns!
Wir informieren Sie gerne.

Haus Bethesda
Kronenstraße 2a
66987 Thaleischweiler-Fröschen
Tel. 0 63 34 / 44 94-0

Diakonie
Diakonie Zentrum
Pirmasens Leben teilen seit 1853
www.diakoniezentrum-ps.de

Stephanie Grimm

Achtung...die Pollen kommen!

Die Saison für Pollen, Frühblüher, etc. ist da! Viele Betroffene fürchten die an sich sehr schöne Jahreszeit Frühling, da für sie eine Leidenszeit beginnt. Aber leider haben auch viele Patienten ganzjährig Probleme mit den verschiedensten Symptomen einer Allergie. Das geht von einer laufenden Nase, bis hin zum Asthma, juckende Haut, Ekzeme auf der Haut, Darmprobleme und viele andere Erscheinungsformen. Das Gesicht einer Allergie und auch von Nahrungsmittelunverträglichkeiten ist vielfältig.



Eine Allergie ist eine körperliche Reaktion auf äußere Reize die uns im Normalfall nichts ausmachen. Das können Staubpartikel sein, Blütenpollen, Milbenkot, Tierhaare oder auch jeder andere Stoff den es gibt. Ist unser Immunsystem so gestört bzw. geschwächt, ist irgendwann das Fass voll und unser Körper kommt nicht mehr mit der Regulation hinterher. Allergische Reaktionen mit den verschiedensten Gesichtern sind die Folge. Häufig sind Hautausschläge, Atemnot, tränende Augen, Niesen, Verdauungsbeschwerden und Entzündungen. Als Heilpraktiker ist es unsere Aufgabe und Ziel die Ursache herauszufinden, warum Sie als Patient auf verschiedene Substanzen reagieren. Das kann zum einen ein Darmproblem sein, denn unser Immunsystem kommt aus dem Darm, oder auch die Nebennieren können ein Problem haben. Stress ist auch bei der Allergieentstehung ein sehr großes Thema.

Für die Allergiebestimmung gibt es verschiedene Testverfahren. Zum Beispiel der berühmte Pricktest beim Hautarzt, aber auch der Heilpraktiker bietet verschiedene Verfahren an. Allen voran eine gründliche Erhebung Ihrer Krankengeschichte, verschiedene Stuhl- und Labortests oder auch die Austestung mittels kinesiologischer Tests und der Bioresonanztherapie.

Die schulmedizinische Therapie besteht oft in der Gabe von Kortison, sogenannten Antihistaminika oder auch eine Hyposensibilisierung.

Zur naturheilkundlichen Therapie gibt es verschiedene Möglichkeiten. Zum einen den Aufbau des Darms und Ihres Immunsystems, eine Entgiftung und Ausleitung um den Körper von möglichen Schadstoffen zu befreien, Akupunktur, klassische Homöopathie und auch hier möchte ich die Bioresonanztherapie erwähnen die gerade in der Allergiebehandlung ihren Platz in der regulativen Medizin gefunden hat und gerade bei Kindern eine stressfreie Behandlung ermöglicht. Die klassische Eigenblutbehandlung wäre auch noch zu erwähnen sowie auch die Mikroimmuntherapie die begleitend, aber auch alleine bei Allergien eingesetzt werden kann.

Wenden Sie sich an einen Heilpraktiker oder Arzt Ihres Vertrauens und Sie werden sicher eine umfassende Beratung über die bestmögliche Behandlung Ihrer Allergie oder Unverträglichkeit erhalten.



Ich wünsche Ihnen ein Frohes Osterfest und einen beschwerdefreien Frühling!
Ihre Stephanie Grimm

Praxis für Naturheilkunde
Stephanie Grimm
Talstr.35, 66987 Thaleischweiler-Fröschen
Telefon: 06334 - 9846561
www.stephanie-grimm.com • hp@stephanie-grimm.com

GESUNDE GEWICHTSREDUKTION NATURMEDIZINISCH BEGLEITET:
- Individuelle Ernährungsberatung
- Gesunde Ernährungsumstellung
- Keine Hormone, Chemie, Pulver
- Persönliche Einzelbetreuung
- Ständige Kontrolle Ihrer Körperzusammensetzung mittels Analysewaage
- Kontrolle Ihrer Vitalparameter wie Blutdruck, etc.
- Kurbeginn erst nach medizinischer Voruntersuchung und ausgiebiger Anamnese

sanguinum Die Stoffwechselkur
Praxis für Naturheilkunde
Vereinbaren Sie jetzt ein unverbindliches Beratungsgespräch !
Talstraße 35
66987 Thaleischweiler-Fröschen
Tel.: 0 63 34 / 98 46 561
www.stephanie-grimm.com
Stephanie Grimm
Heilpraktikerin

Praxis für Logopädie
Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen
Astrid Brunn-Chelius
Bahnhofstr. 5 * 67714 Waldfischbach-Burgalben
Tel: 06333/77223 * e-mail: a.b-c@t-online.de

Wir wünschen allen Patienten groß und klein
Frohe Ostern
Logopädische Praxis
Astrid Brunn-Chelius und Mitarbeiter

Physio Therapie
Frederik Mack
Marie-Curie-Straße 13
PS - **Husterhöhe**
Tel. & Fax 63076
physiotherapie-mack@t-online.de
- Krankengymnastik
- Massage
- Lymphdrainage
- Schroth-Therapie
- Bobath-Konzept
- Vojta-Therapie
- PNF

Wir wünschen frohe Osterfeiertage
Haus- und Heimbesuche möglich
kostenlose Parkplätze direkt vorm Gebäude

Gluten, Lactose und Fructose

Wenn der Darm rebelliert!

Ihnen grummelt's öfter im Bauch? Sie vermuten eine Unverträglichkeit? Manchmal ist es nur ein Infekt oder man hat zu viel oder zu schnell gegessen. Ab und zu schlägt einem auch der Alltag auf den Magen. Wenn der Bauch jedoch regelmäßig rumort, lohnt es sich, den Ursachen auf den Grund zu gehen. Denn wenn eine Unverträglichkeit gegen bestimmte Lebensmittel dahintersteckt, lassen sich die Probleme in der Regel gut in den Griff bekommen. Der Förderverein Patientenforum im Städtischen Krankenhaus Pirmasens lädt zu einem Vortrag mit Frau Sandra Merkel, Ernährungsberaterin, über „Gluten, Lactose und Fructose - wenn der Darm rebelliert." am Mittwoch, den 11. April 2018 um 18:00 Uhr im Konferenzraum im I. Untergeschoss des Städtischen Krankenhauses Pirmasens ein.



Wie angenehm eine gut funktionierende Verdauung ist, wird vor allem dann spürbar, wenn sie aus dem Gleichgewicht geraten ist. Verstopfung, Durchfall und Krämpfe gehören zu den häufigsten Beschwerden, die Betroffenen das Leben schwer machen. Bei Millionen Deutschen gibt der Bauch einfach keine Ruhe. Doch was steckt hinter den Beschwerden? Keine Milch, kein Brot oder kein Obst – jeder dritte Deutsche hat Probleme mit bestimmten Lebensmitteln, hat eine sogenannte Nahrungsmittel-Intoleranz. Heißt: Der Darm meutert gegen bestimmte Inhaltsstoffe, oft, weil ihm aufgrund einer Veranlagung spezielle Enzyme fehlen, die im Körper besondere Bioreaktionen auslösen sollten. Ebenso ist der Einsatz von Zusatzstoffen in Lebensmitteln in den letzten Jahren enorm gestiegen. Wer eine Nahrungsmittelunverträglichkeit hat, muss dies Wissen und sich darauf einstellen. Andernfalls können irreparable Langzeitfolgen eintreten. Im Anschluss an den Vortrag steht Ihnen die Referentin für Ihre Fragen gerne zur Verfügung. Der Eintritt zu dieser Informationsveranstaltung ist frei. Es ist keine Voranmeldung erforderlich.

meistens gut behandeln. Es gibt verschiedene Ansätze, die Krankheit zu lindern, entweder mit Medikamenten, einer Strahlentherapie oder einer Operation. Der Eintritt zu dieser Informationsveranstaltung ist frei. Es ist keine Voranmeldung erforderlich.

Refluxerkrankung und Sodbrennen

Sodbrennen und saures Aufstoßen – die Anzeichen der Reflux-Erkrankung kennt fast jeder. Brustschmerzen, Sodbrennen und Schluckstörungen sind typische Symptome einer Erkrankung oder Störung in der Speiseröhre. Dennoch gehen viele erst dann zum Arzt, wenn sie bereits unter den Folgen der Erkrankung leiden. Der Förderverein Patientenforum im Städtischen Krankenhaus Pirmasens e.V. lädt zu einem Vortrag mit Herrn Dr. Harald Schultz, Chefarzt der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie im Städtischen Krankenhaus zum Thema „Sodbrennen – operative Therapiemöglichkeiten bei Reflux" am Mittwoch, den 25. April 2018 um 18:00 Uhr im Konferenzraum im 1. Untergeschoss des Städtischen Krankenhauses Pirmasens ein.



Häufiges Sodbrennen, heftiges Verschlucken, Heiserkeit, schlechter Mundgeruch, Schmerzen im Brustbereich oder im Oberbauch – alles Anzeichen, dass der Transport der Nahrung vom Mund bis zum Darm möglicherweise nicht reibungslos funktioniert. Eine kleine Menge an Reflux ist normal. Allerdings können, wenn es zu einem ständigen Reflux von Magensäure kommt, ernstere Erkrankungen mit Schäden der Speiseröhre, der oberen Atemwege und sogar der Lungen entstehen. Treten die Symptome massiv auf und lassen sich nicht durch eine nächtliche Schräglage mit leicht erhöhtem Oberkörper, Diäten oder klassische medikamentöse Therapien in den Griff bekommen, steht sie bevor: die Reflux-OP. Durch eine neue, schonende operative Methode wird das Sodbrennen und so auch die Ursache der Refluxkrankheit beseitigt und diesen Betroffenen ein Stück Lebensqualität wiedergegeben. Im Anschluss an den Vortrag steht Ihnen der Referent für Ihre Fragen gerne zur Verfügung. Der Eintritt zu dieser Informationsveranstaltung ist frei. Es ist keine Voranmeldung erforderlich.

Aktuelle Veranstaltungen

Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
in Zusammenarbeit mit dem Förderverein Patientenforum

Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
kompetent - freundlich - nah

03.04.	19:00 Uhr	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
04.04.	15:00 Uhr	Pflegeonkologische Beratung - telefonische Voranmeldung unter 06331/714-2210
09.04.	17:00 Uhr	Treffen der ehrenamtlichen Grünen Damen und Herren
10.04.	17:00 Uhr	Angehörigengruppe für Demenz und andere psychische Erkrankungen
11.04.	**18:00 Uhr**	**Vortrag Ernährungsberatung - Sandra Merkel: "Gluten, Lactose und Fructose - wenn der Darm rebelliert"**
12.04.	vormittags	"Ohne Kippe" - Primärprävention für Schüler
14.04.	14:30 Uhr	Lungenemphysem COPD-Selbsthilfegruppe
17.04.	19:00 Uhr	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
18.04.	vormittags	"Alkohol - nein danke" - Prävention für Schüler
19.04.	18:00 Uhr	Selbsthilfegruppe Adipositas
20.04.	**19:00 Uhr**	**Musik im Krankenhaus - jährliches Mitarbeiterkonzert in der Cafeteria**
20.04.	vormittags	"Alkohol - nein danke" - Prävention für Schüler
25.04.	**18:00 Uhr**	**Vortrag Allg. Chirurgie - Dr. Harald Schultz: "Sodbrennen - operative Therapiemöglichkeiten für Reflux"**
26.04.	vormittags	"Ohne Kippe" - Primärprävention
montags	19:00 Uhr	Treffen der Anonymen Alkoholiker

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie bei Uwe Bernhardt unter der Telefonnummer 06331/714-3214 oder 714-0

Förderverein Patientenforum
Städtisches Krankenkaus Pirmasens e.V.

www.kh-pirmasens.de

8 Jahre Ambulanter Pflegedienst Drexler in Clausen

Am 1. April 2018 jährt sich die Gründung des ambulanten Pflegedienstes Drexler in Clausen zum achten Mal. 2010 eröffnete die damals 29-jährige examinierte Krankenschwester Bettina Drexler-Sahm, nach einer Weiterbildung zur Pflegedienstleitung, ihren ambulanten Pflegedienst in Clausen. Unterstützt wird Sie mit Rat und Tat von Ehemann Karsten Sahm.

Das Motte des ambulanten Pflegedienstes Drexler lautet: Pflege mit Herz! „Bei uns wird nicht mit der Stoppuhr gepflegt. Wir nehmen uns auch Zeit für die individuellen Bedürfnisse. Außerdem sind wir rund um die Uhr erreichbar", so die Pflegedienstleiterin Bettina Drexler-Sahm.

Die gebürtige Rodalberin beschäftigt in ihrem Pflegedienst in Clausen mittlerweile 15 Pflegekräfte in Voll- und Teilzeit. „Bei uns arbeitet nur qualifiziertes Personal, das ist die beste und sicherste Grundlage für gute Pflege", so Bettina Drexler-Sahm.

Das Angebot des Pflegedienstes ist vielseitig und beinhaltet:

- Die komplette Körperpflege (wie Ganzwaschung, Duschen, Baden)
- Behandlungspflege (Medikamente, Insulin Gabe, Blutzucker messen, Kompressionsstrümpfe anziehen)
- Verhinderungspflege (kurzfristige Pflege und Betreuung während der Urlaubszeit der Pflegeperson)
- Betreuungsleistungen
- Zusammenarbeit mit Ärzten
- Hilfe bei Antragstellungen von Kassen und Ämtern.

Durch den vorhandenen Versorgungsvertrag können die Leistungen direkt mit den Krankenkassen abgerechnet werden.

Die Verbandsgemeinde Rodalben mit allen Orten, Schopp, Höheinöd, Waldfischbach Burgalben und weitere Orte in den umliegenden Verbandsgemeinden gehören mittlerweile zum Einzugsgebiet.

Unterstützt wird Bettina Drexler-Sahm auch von Melina Orth, die zur Zeit noch die Ausbildung zur Pflegedienstleitung absolviert und voraussichtlich im Juni ihren Abschluss macht. Als stellvertretende Pflegedienstleitung ist Melina Orth auch Ansprechpartnerin für alle Fragen rund um die Pflege.

Text: Red

Ambulanter Pflegedienst Drexler
An den Erlen 21 • 66978 Clausen • Tel.: (06333) 2743140 • Fax: (06333) 993145
E-Mail: b.drexler@freenet.de

SG Fortuna Rodalben in der 2.Bundesliga

Ligaerhalt nach Sieg und Niederlage

19. Spieltag am 3. März - Dreimal unter 900 Fortuna verliert gegen Spitzenreiter Kuhardt

Wie erwartet setzte die SG Fortuna Rodalben ihre schwarze Heimserie in der 2. DCU-Kegel-Bundesliga Süd fort. Trotz der Topergebnisse von Andreas Christ, Markus Noll und Bernd Rohr verloren die Rodalber am Samstag gegen den Spitzenreiter KSV Kuhardt mit 5678:5782 Kegeln.

„Mit drei Ergebnissen unter der 900er Marke kann man gegen solch eine Spitzenmannschaft nicht gewinnen. Positiv unsere Spitzenspieler, die für erheblichen Druck beim Gegner sorgten“, so das Fazit des Fortuna-Sportwartes Erich Walker.

Die Vorentscheidung fiel bereits im ersten Drittel, bei dem Kuhardt überfallartig alle Hoffnungen der Fortunen wie eine Seifenblase platzen ließen. Grandios dabei Markus Wingerter, der über 267/256/253/257 klasse 1033 Kegel fällte. Da auch Dominik Mendel mit 970 Kegeln überzeugend spielte, war‘s um die Fortunen Karl Heinz Bachmann (893 und Patrick Leiner (897) geschehen.

Um noch im Spiel zu bleiben, musste das Rodalber Mittelpaar eine Schippe drauflegen. Dies gelang auch Markus Noll, der sich gegenüber den letzten Heimbegegnungen gewaltig steigerte und mit 995 Kegeln seinen Gegner Nicolai Bastian (921) um 74 Kegel übertraf. Doch war alle Mühe umsonst, denn sein angeschlagener Partner Michael Martin erwischte einen rabenschwarzen Tag, da er mit 868:976 Kegeln Patrick Jochem unterlag.

Nach dem Rückstand von 247 Kegeln versuchte das mit Bernd Rohr und Andreas Christ wohl stärkste Schlusspaar der Liga alles, hatten aber in Felix Braun und Mark Nickel starke Gegner bei ihrem Unterfangen. Da nach der ersten Bahn der Rückstand auf 186 Kegel schrumpfte, rochen die Fortunen Lunte. Doch zu groß der Widerstand der beiden Kuhardter. Zwar verkürzte sich der Rückstand kontinuierlich, aber nicht in einem Bereich, der zu Hoffnungen der vielen Fans berechtigte. So blieb es nur bei der Ergebniskosmetik. Herausragend dabei Christ, der Braun mit 1035:958 in den Schatten stellte. In seinem Bereich lag anfangs auch Rohr (281 nach der ersten Bahn), verpasste aber knapp die „1000er Traummarke“, wodurch er mit 990:924 über Nickel triumphierte.



Die neuen bei der Fortuna: vl. Tobias Weber, Kai Jung, Marvin Schmitt

20. Spieltag am 17. März Dritter Auswärtssieg in Sandhausen bedeutet Ligaerhalt

Die Hoffnungen auf den dritten Saison-Auswärtssieg haben sich erfüllt: Die SG Fortuna hat sich mit dem 5349:5322 bei RW Sandhausen II für ein weiteres Jahr die Zugehörigkeit zur 2. DCU-Bundesliga Süd gesichert. Überragend beim neuen Tabellenfünften: Andreas Christ, der mit 1022 Kegeln im Anspiel den Grundstein zum Sieg legte.

Dabei hatten die Fortunen nach einer Horroranfahrt mit vielen Staus nur eine knappe Vorbereitungszeit vor dem Spiel über sechs Bahnen. Doch unbeeindruckt davon der Auftritt von Andreas Christ, der seinen Gegner Simon Andres mit 1022:863 Kegeln düpierte. Höhepunkt seine letzte 292er-50-Wurf-Serie, bei der er nach 25 Würfen ins volle Bild 175 Kegel fällte und grandiose 117 im Räumen folgen ließ. Wenn auch mit erheblichen Abstand schien auch Markus Noll mit drei guten Bahnen auf dem Erfolgsweg, verzeichnete aber auf seiner dritten Bahn (183) einen Einbruch, so dass er gegen Jens Auer eine vermeidbare 869:909 Niederlage bezog. Da Marc Sefrin auf den Mittelbahnen (192/189) einen Hänger hatte, musste er gegen Michael Wacker eine klare 822:881-Niederlage hinnehmen. Der 159-Kegel-Vorsprung, den Christ herausholte, schrumpfte vor den Schlussbahnen auf magere 60 Kegel.



Keine Belohnung für die tolle Aufholjagd (v.l) Bernd Rohr und Andreas Christ

Mit Höhen und Tiefen wurde dieser Vorsprung im weiteren Verlauf hartnäckig verteidigt, obwohl Bernd Rohr mit Knieproblemen gegen Mike Heckmann mit 835:927 unterlag. Matchwinner waren letztlich Karl Heinz Bachmann, der über seine 250er Schlussbahn Michael Büßiger mit 887:817 düpierte und der glänzend aufgelegte und Patrick Leiner (914), der gegen Michael Krug (925) den Sieg in Händen hielt.

„War schon ein Überraschungssieg. Nach dem tollen Auftritt von Andreas Christ waren die letzten Bahnen Richtungsweisend“, frohlockte Fortunas Sportwart Erich Walker nach dem vorgezogenen Ligaerhalt.

Fortuna verjüngt sich

Die SG Fortuna Rodalben hat mit der Verpflichtung von drei Neuzugängen die Weichen für die kommende Saison gestellt. Mit Kai Jung (27 Jahre, Alle Neune Thaleischweiler, Bestleistung 1021 Kegel), Marvin Schmitt (22, KSC Pirmasens, 998) und Tobis Weber (25, ESV Pirmasens, 998) wechseln junge Spieler mit großem Potential zum DCU-Zweitbundesligisten.

„Unser Ziel war die Verjüngung unseres Kaders. Mit ihnen sind wir enorm gut aufgestellt und können in der kommenden Saison eine bessere Rolle spielen. Dabei reagierten wir auf die diesjährige Problematik, in der des Öfteren Spieler trotz Verletzungen eingesetzt wurden“, erläutert der Fortuna-Sportwart Erich Walker den Grund der Neuverpflichtungen.

Text und Fotos: Herbert Striehl

KVR-Splitter

Gold und Bronze bei den Senioren-Landesmeisterschaften

Großer Erfolg bei den diesjährigen Senioren-Mannschafts-Titel-Kämpfen durch Aktive des Keglervereins Rodalben. Überragend dabei die Seniorinnen, die überlegen den Titel bei den Ü50-Frauen einheimsten. Mit Bronze dekoriert wurden das B-Senioren-Team, die A-Senioren wurden Vierter in ihrer Altersklasse.

Seniorinnen

Die Basis zum Sieg wurde am ersten Tag im Kegelcenter Grünstadt gelegt. Dabei hatte zu Beginn Ampha Kohl (405) im ersten Durchgang einen schweren Stand gegen Marina Haardt (409) von Post Ludwigshafen und Renate Armbrust (432) von der TSG Haßloch. Doch schon im zweiten Durchgang kam zur Wende, da Silvia Timpe blitzsaubere 496 Kegel fällte und ihr Team mit 34 Kegeln vor Haßloch in Führung brachte. Da auch beim dritten Durchgang mit Sigrid Breiling (442) eine KVR-Keglerin die Akzente setzte, wurde der Vorsprung auf den ersten Verfolger auf 87 Kegeln ausgebaut, den Patsorn Striehl (429) auf 102 Kegeln erhöhte. Somit ein gutes Ruhekissen für den folgenden Tag, der auf der Anlage der Barbarossa Kaiserslautern durchgeführt wurde. Auf diesen Bahnen konterten die an Position drei liegenden Damen der Post Ludwigshafen durch Marina Haardt (455) und Gertrud Hofer (440) bei den ersten beiden Durchgängen.



Unsere Landesmeister v.l. Ampha Kohl, Sigrid Breiling, Patsorn Striehl, Silvia Timpe und Ute König

Doch setzten Ampha Kohl (410) und Silvia Timpe (457) gut dagegen, so dass der Vorsprung der KVR-Damen immer noch 91 Kegel vor den Post-Damen betrug. Aus dem Rennen mittlerweile die TSG Haßloch, die mit Renate Armbrust (406) und Gabriele Mayer (419) nicht‘s zusetzen konnten. So wurde auch das Ergebnis von Sigrid Breiling verschmerzt, die mit 358 Kegeln überhaupt nicht auf den Barbarossa-Bahnen zurechtkam. Der Vorsprung schrumpfte zwar auf 56 Kegel, doch ließ sich Patsorn Striehl im Schlussdurchgang mit sauberen 459 Kegeln nicht die Butter vom Brot nehmen, der Titel ging so letztlich klar an die Rodalber Damen. Als Lohn nehmen sie an den Deutschen Meisterschaften teil, die vom 7.-8. Juli im sächsischen Markranstädt, unweit von Leipzig stattfinden.

Endstand

1. KV Rodalben 3456, 2. Post Ludwigshafen 3377, 3. TSG Haßloch 3317 Kegel.

Senioren A

Einen schweren Stand hatten von Beginn an die A-Senioren, die am ersten Tag auf den Barbarossa-Bahnen in Kaiserslautern nicht enttäuschten, denen aber ganz große Ausreißer nach oben fehlten. So geriet das Team mit Erich Walker (430), Herbert Scharwatz (433), Bernd Rohr (445), Siegfried Burosch (451), Karl-Heinz Schäfer (452) und Ernst Schaaf (453) mit 2664 Kegeln in einen gewaltigen Rückstand, zum Führenden TuS Gerolsheim (2816) und dem Zweiten SKC Mehlingen (2756). Zum Bronzerang, den der SKC Monsheim mit 2690 Kegeln zwischenzeitlich innehatte, fehlten nur 26 Kegel.

Doch auch der zweite Tag verlief auf den ►

TSR-Handballer in der Pfalzliga

1000 plus-Spiel mit großartiger Stimmung

16. Spieltag – Mit bester Saisonleistung Tabellenzweiten SG Ottersheim 29:23 besiegt

Galavorstellung bei der sechsten Auflage des „Fanprojekts 1000 plus". Zwar hat die TS Rodalben mit 900 Zuschauern die vierstellige Zuschauerzahl zum ersten Mal verfehlt, doch mit bester Saisonleistung den Tabellenzweiten SG Ottersheim/Bellheim/Kuhardt/Zeiskam mit 29:23 (13:9) besiegt.

Mitgerissen von den Fans, entwickelte sich sofort ein schnelles Spiel. Die TSR begann mit variablem Spiel und einer 5-1 Deckung, bei der Henning Matheis den vorgezogenen Part innehatte und Florian Bold am Kreis agierte. Bis zum 2:2 (6.) war's ein ausgeglichenes Spiel, bei dem auf beiden Seiten Chancen vergeben wurden und der TSR-Torwart Norman Dentzer erste Akzente mit tollen Paraden setzte. So auch in der achten Minute bei der Entschärfung eines Siebenmeters. Nach dem 3:2 (9.) durch Bold die stärkste Phase der TSR, die in den folgenden acht Minuten nach vorne gefällig spielte und mit einem Tempostoß von Max Hubele auf 9:3 (17.) davonzog. Basis dazu die sehr gute Abwehr und dahinter Dentzer, der mit großartigen Paraden beste Chancen der OBZK zunichtemachte. Da die TSR in den folgenden sechs Minuten ohne Torerfolg blieb, kamen die Gäste etwas besser ins Spiel, ohne dabei größeren Schaden anzurichten. So blieben die Rodalber auch im weiteren Verlauf spielbestimmend und gingen mit einer 13:9-Führung in die Halbzeitpause.

Nach dieser kam der Gast etwas besser ins Spiel und verkürzte zur 37. Minute aus seiner Sicht auf 12:15. Doch war deren Aufschwung nur von kurzer Dauer, da Rodalben nach fünf Toren in Folge durch Majer (3), Lukas und Jonas Baumgart den Vorsprung auf 20:12 (42.) ausbaute. Dazwischen immer wieder spektakuläre Paraden von Dentzer und Jan Freyberger, der einen Siebenmeter hielt (47.) Die OBZK reagierte beim Stand von 23:13 (46.) mit der zweiten Auszeit, nach der sie überwiegend bei Angriffen den Torhüter rausnahmen und ihn durch einen weiteren Feldspieler ersetzten. Doch führte diese Maßnahme nicht zum gewünschten Erfolg, da die TSR bis zum 28:18 (56.) durch Jochen Schilling weiter am Drücker blieb. So konnte es sich die TSR leisten ihrem 17-jährigen Torwarttalent Freyberger eine Chance zu geben, der ebenfalls überzeugte. In den letzten vier Minuten wurde nur noch hin und her, mit offenem Visier gespielt, bei denen die Gäste mit fünf Toren nur noch für eine Ergebniskosmetik zum 29:23 Endstand sorgen konnten.

17. Spieltag – Heimniederlage gegen Tabellenführer TSR-Abwehr fehlt der Zugriff

Was ein Unterschied gegenüber dem 1000 plus-Spiel in der Vorwoche! Vor „nur" 170 Zuschauern (Vorwoche 900) fehlte der TSR-Abwehr und Torwart Norman Dentzer meist der Zugriff, so dass der Pfalzliga-Tabellenführer HSG Eckbachtal mit 42:34 (23:20) die TSR-Halle als Sieger verließ und jetzt den Titel quasi sicherte.

Die TSR begann vor allem im Angriff ohne den erkrankten Niklas Schneider mit schnellem und durchdachtem Spiel und ging durch die kluge Regie von Jonas Baumgart ständig in Führung. Letztmals in der neunten Minute, in der Johannes Majer mit einem fulminanten Schuss zum 6:5 eintütete. Allerdings hätte diese Führung gegen die mit einer 3/2/1 spielenden Abwehr von Eckbachtal deutlich höher ausfallen können, doch zu schnell und zu einfach fielen immer wieder die Gegentore, da der TSR Abwehr der Zugriff auf die schnellen HSG-Spieler fehlte und Dentzer im Tor einen rabenschwarzen Tag erwischte. Dennoch versuchte der TSR-Angriff alles und glich nach dem 6:7 von Eckbachtal (11.) bis zum 9:9 (13.) immer wieder aus. Die anschließende Auszeit der TSR und die Hereinnahme von Jan Freyberger für Dentzer im Tor sollte für den Umschwung sorgen. Doch verpufften diese Maßnahmen, da die HSG in den nächsten zwei Minuten trotz Unterzahl mit 12:9 in Führung ging und diese im weiteren Verlauf trotz Dentzers Wiedereingliederung auf 19:15 ausbaute (23.). Die TSR reagierte durch Lukas und Jonas Baumgart (2) wacker, die ihr Team wieder mit 18:19 (26.) in Schlagweite brachten. Mehr war allerdings nicht drin, denn die HSG führte zur Halbzeit mit 20:23 Toren.

Auch nach der Pause blieb die HSG weiterhin spielbestimmend und erhöhte trotz Unterzahl auf 29:24 (37.), die noch nach der roten Karte von Florian Bold auf 32:25 ausweitet wurde. Danach schien die zweite Auszeit von Matheis zu fruchten, da Schilling und Jonas Baumgart zu Torerfolge kamen und das Spiel ausgeglichener wurde. Doch mehr als das 30:34 durch Andreas Voitl (50.) war nicht drin, zu stark der Substanzverlust bei einigen angeschlagenen Spielern. Mit klugem Spiel nutzte der Gegner die TSR-Schwächen und sicherte den letztlich klaren 42:34 Sieg.

18. Spieltag Unglückliche 31:35 Niederlage

Die Pfalzliga-Handballer der TS Rodalben haben momentan keinen guten Lauf. Nach der Heimniederlage gegen Spitzenreiter Eckbachtal wurde auch vor eigener Kulisse gegen den Tabellennachbarn HSG Trifels mit 31:35 verloren. Mitentscheidend die desaströsen Schiedsrichterleistungen, durch die die TSR vor allem in der zweiten Halbzeit entscheidend benachteiligt wurden.

Torwart Norman Dentzer, der an diesem Abend den beruflich verhinderten TSR-Trainer Johannes Matheis vertrat, brachte das Dilemma auf den Punkt: „Vor allem im Angriff haben wir phasenweise gut gespielt, doch zum Erfolg war unsere Abwehr zu schlecht. Zudem trafen die Schiedsrichter zu unseren Ungunsten merkwürdige Entscheidungen".

Die TSR begann mit offensiver 5/1 Deckung, bei der Henning Matheis vorgezogen wurde und Florian Bold im Angriff am Kreis spielte. Doch hatte die HSG den besseren Start und lag bis zum 8:7 (11.) immer knapp in Führung. Auf gute Angriffsleistungen folgten immer schwache Deckungsmomente, so dass nur der



Claus Schäfer-Anheizer beim 1000 plus-Spiel



zweimalige Ausgleich zuletzt beim 10:10 (16.) möglich war. Da ihr gefährlichster Torschütze Johannes Majer innerhalb von drei Minuten zweimal (15./18.) eine Zeitstrafe bekam und wegen der Gefahr einer Disqualifikation bis zur Halbzeitpause auf der Bank saß, fehlte es an Durchschlagskraft, so dass die HSG mit einer 18:16-Führung in die Halbzeitpause ging.

In der zweiten Halbzeit setzte die TSR auf enge Deckung des gefährlichen Gästespieler Lukas Gerstle, der auch eingeengt wurde. Doch dafür trafen andre, besonders gefährlich Sellyn Fleck, der mit sieben Toren über Außen kaum zu stoppen war, so dass die HSG auf 26:21 (42.) davonzog. Trotz verletzungsbedingtem Ausscheiden von Max Hubele (44.) und sehr fragwürdigen Entscheidungen des Schiedsrichtergespanns ging ein Ruck durch das TSR-Team, bei dem Majer (allein sechs Tore im zweiten Abschnitt) den 30:30-Ausgleich erzielte (54.). Dann wurde es immer hektischer. Entscheidender Höhepunkt in der 57. Minute, da ein Tempogegenstoß frei vor dem Tor abgepfiffen wurde, da Majer nach einem Schubser von Voitl beim Stand von 31:31 fälschlicherweise mit der dritten Zeitstrafe disqualifiziert wurde. Die Halle kochte und die TSR verlor den Faden, so dass die HSG durch vier Tore den viel zu hohen 35:31 Sieg vollendete.

Text: Herbert Striehl, Fotos: Gianni Di Loreto

► eigentlich besser laufenden Bahnen im Kegelcenter Grünstadt nicht gerade verheißungsvoll, da Erich Walker (406) und Karl-Heinz Schäfer (415) gemeinsam 62 Kegel weniger als am Vortag spielten. Wenn auch ihre Kameraden Ernst Schaaf (441), Thomas Scharwatz (446), Herbert Scharwatz (448), Siegfried Burosch (449) und Ernst Schaaf (452) überzeugend spielten, konnte dennoch der Rückstand zu Monsheim nicht reduziert, geschweige in einen Vorsprung umgewandelt werden. Monsheim legte gegenüber den KVR-A-Senioren (2605) nochmals eine gewaltige Schippe zu (2755) und sicherte damit die Bronzemedaille.

Endstand:

1. TuS Gerolsheim (5623), 2. SKC Mehlingen (5542), 3. SKC Monsheim (5445), 4. KV Rodalben (5269), 5. SG Mainz/Essenheim (5228), 6. SKC Sippersfeld (5014).

Senioren B

Im Vierer-Blockstart eröffneten die B-Senioren in Grünstadt mit unterschiedlichen Ergebnissen Manfred Fabricius (407), Harry Hasic (423), Otto König (451) und Karl Heinz Bachmann (463) den Wettbewerb. Nach 1744 Kegeln lagen sie dennoch als Dritter in Schlagweite zum ersten TSG Haßloch (1807) und zweiten Post Ludwigshafen (1804). Doch am zweiten Tag (jetzt im Zweierstart) konnten die KVR-Senioren mit Manfred Fabricius (397), Otto König (466), Harry Hasic (439) und Karl Heinz Bachmann (437) auf den Barbarossa-Bahnen nicht's mehr zulegen. Nur knapp konnte der dritte Platz (der nicht zur Teilnahme an der DM berechtigt) gegen die immer stärker aufkommenden Teams vom SKC Mundenheim (Kegelgleich) und der SG AV 03 Speyer/KV Schifferstadt verteidigt werden.

Endstand:

1. TSG Haßloch (3730), 2. Post Ludwigshafen (3543), 3. KV Rodalben (3483, 1046 im Abräumen), 4. SKC Mundenheim (3483, 1036 im Abräumen), 5. SG AV 03 Speyer/KV Schifferstadt (3416).

Text & Fotos: Herbert Striehl



Seniorinnen und Senioren B

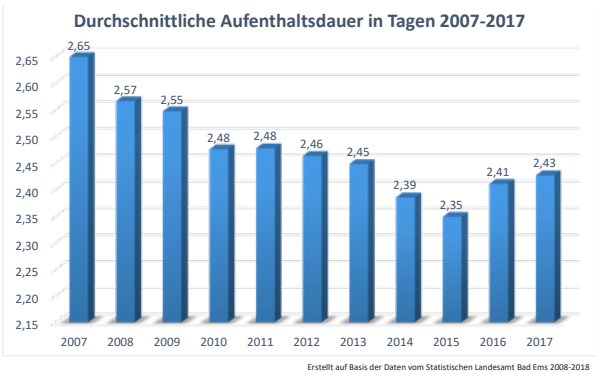
Durchschnittliche Aufenthaltsdauer steigt

Südwestpfalz Touristik stellt die Tourismusstatistik 2017 vor

Nach Angaben des Statistischen Landesamts haben im Jahr 2017 insgesamt 205.645 Gäste die Urlaubsregion Südwestpfalz besucht. Im Landkreis Südwestpfalz sowie den Städten Pirmasens und Zweibrücken wurden dadurch 499.138 Übernachtungen generiert. Im Vergleich zum Vorjahr sank die Quote bei den Gästen ohne Camping um 0,5 Prozent, bei den Übernachtungen stieg sie um 0,2 Prozent.

Betrachtet man die Städte Pirmasens und Zweibrücken separat, sind die Gästezahlen in Pirmasens (27.446) um 4,1 Prozent rück-läufig, die Übernachtungen (55.242) um 0,6 Prozent. Zweibrücken konnte Zuwächse verzeichnen: 4,8 Prozent mehr Gäste (24.738) und 9,1 Prozent mehr Übernachtungen (39.726).

Vergleicht man die Veränderungen zum Vorjahr liegt die Urlaubsre-gion Südwestpfalz gegenüber dem Land Rheinland-Pfalz mit 1,6 Prozent bei den Gästen und 0,6 Prozent zurück. „Auf den ersten Blick wirkt die Bilanz 2017 sehr durchwachsen. Betrachtet man je-doch die starken Zugewinne von 2,2 Prozent bei den Gästen und 5 Prozent bei den Übernachtungen im letzten Jahr, erscheinen die Zahlen in einem deutlich besseren Licht“, so der Geschäftsführer Hartwig.



Er hebt die Zahl ausländischer Gästen hervor. In diesem Bereich konnten die Zahlen von 18.327 im Vorjahr, auf 18.694 in 2017 ge-steigert werden, was einem Zugewinn von 2 Prozent entspricht. Bei den Übernachtungen fällt der Zugewinn noch höher aus: er konnte gegenüber dem Vorjahr (38.335) um 8,2 Prozent auf 41.480 in 2017 gesteigert werden.

Im Bereich Camping hat sich die Zahl der Gäste um 5,9 Prozent verringert. Dem gegenüber steht jedoch ein Zugewinn im Bereich der Übernachtungen von 3,0 Prozent. So besuchten 2017 insge-samt 21.234 Campinggäste die Urlaubsregion Südwestpfalz und generierten 41.480 Übernachtungen.

Die gestiegene Aufenthaltsdauer bedeutet für die Übernachtungs-betriebe als Leistungsträger durch den geringeren Gästewechsel höhere Rentabilität. Sie konnten diesen Wert im Bereich Gäste oh-ne Camping von durchschnittlich 2,41 Tagen in 2016 auf 2,43 Tage in 2017 gesteigert werden. Bei den Gästen aus dem Ausland von 2,09 Tagen auf 2,21 Tage und bei den Campingplätzen von 3,36 auf 3,47 Tage.

„Die im zweiten Jahr in Folge steigende Aufenthaltsdauer, lässt vorsichtig hoffen, dass ein jahrzehntelanger Abwärtstrend durch-brochen ist. Zumal sie gegenläufig zu der landesweiten Entwicklung ist. Das ist erfreulich und lässt darauf schließen, dass die Maß-nahmen im Ausbau touristischer Infrastruktur und des Marketings Früchte tragen“, so Landrätin Dr. Susanne Ganster, Vorsitzende des Südwestpfalz Touristik e.V.

Text: Kreisverwaltung SWP

„Deine Anne. Ein Mädchen schreibt Geschichte“

- **Wanderausstellung von Anne Frank Zentrum und Anne Frank Haus macht Station im Pirmasenser Kulturzentrum – Eindrucksvolle Auseinandersetzung mit spannenden Themen aus Geschichte und Gegenwart**
- **Pädagogisches Konzept der „Peer Education“ beinhaltet Begleitung jugendlicher Besucher der Ausstellung durch gleichaltrige Guides (Forum ALTE POST Pirmasens, 8. April bis 4. Mai 2018)**



Anne Frank am Schreibtisch, Bildquelle: Fotosammlung Anne Frank Haus



Jugendliche Peer Guides begleiten Besucher durch die Ausstellung Bildquelle: Anne Frank Zentrum / Foto: Mandy Klötzer



Faksimile des Tagebuchs von Anne Frank Anne Frank Zentrum / Foto: Mandy Klötzer

Die Lebensgeschichte des jüdischen Mädchens Anne Frank (1929-1945) steht im Mittelpunkt der neuen Sonderausstellung des Forum ALTE POST in Kooperation mit dem Bezirksverband Pfalz: Vom 8. April bis 4. Mai 2018 gastiert im Pirmasenser Kulturzentrum „Deine Anne. Ein Mädchen schreibt Geschichte“; während dieser Zeit ist das Forum ALTE POST zusätzlich auch montags von 10 bis 17 Uhr geöffnet. Konzipiert ist die vom Anne Frank Zentrum mit dem Anne Frank Haus entwickelte Wanderausstellung als ein kommunikativer Lernort. Im Kontext der Hintergründe der damaligen Verfolgung und der Lebensumstände von Anne Frank sind die Besucher eingeladen, sich intensiv mit den Themen Antisemitismus, Rassismus und Diskriminierung sowie der Bedeutung von Freiheit, Gleichberechtigung und Demokratie auseinanderzusetzen.

Die Vernissage findet am 8. April 2018 um 11 Uhr statt. Sie wird begleitet von Theo Wieder, Vorsitzender des Bezirkstags Pfalz, dem Pirmasenser Oberbürgermeister Dr. Bernhard Matheis sowie Patrick Siegele, dem Direktor des Anne Frank Zentrums in Berlin.

Ein wichtiger Bestandteil von „Deine Anne. Ein Mädchen schreibt Geschichte“ ist der pädagogische Ansatz der sogenannten „Peer Education“. Unter dem Leitgedanken „Jugendliche begleiten Jugendliche“ begleiten Peer Guides im Alter ab 15 Jahren gleichaltrige Besucher durch die Ausstellung mit dem Ziel, sie zu einer aktiven Beschäftigung mit Themen aus der Geschichte und der Gegenwart gleichermaßen zu ermutigen. Das pfalzweite Rahmenprogramm zur Ausstellung umfasst unter anderem Vorträge, Theateraufführungen und Lesungen (abrufbar unter http://www.bv-pfalz.de/annefrank).

Gefördert wird das Projekt von der Liselott und Klaus Rheinberger Stiftung, Versicherungskammer Kulturstiftung, dem Ministerium für Bildung des Landes Rheinland-Pfalz, Sparkasse Südwestpfalz, Stadtwerke Pirmasens GmbH, Rotary Club Pirmasens, Lions Club Pirmasens, Lotto Stiftung Rheinland-Pfalz sowie der WASGAU Produktions- und Handels AG. Unterstützung erfährt das Projekt auch durch die Zukunftsregion Westpfalz und die Pfalzwerke („Pfalzwerkzeug“-App).

„Der Bezirksverband Pfalz hat sich dafür stark gemacht, dass die Ausstellung ‘Deine Anne. Ein Mädchen schreibt Geschichte‘, die das Anne Frank Zentrum in Berlin erarbeitet hat, auch in unserer Region zu sehen ist. Und das Besondere an ihr ist, dass Jugendliche Gleichaltrige durch die Schau führen. So entsteht ein lebendiger Diskurs über das Eigene und das Fremde, über Ausgrenzung und Toleranz, der weit über das Schicksal von Anne Frank hinausgeht und in unsere Zeit hineinwirkt. Und das fügt sich hervorragend in die Jugendgedenkarbeit des Bezirksverbands Pfalz ein, die das Vergangene der NS-Zeit lebendig halten will, damit einerseits die Opfer von damals nicht in Vergessenheit geraten und andererseits die Jugendlichen lernen, dass es keine Alternative zur Demokratie gibt“, kommentiert Theo Wieder, Vorsitzender des Bezirkstags Pfalz.

„Die Stadt Pir¬masens ist gerne Gastgeber für das Projekt als Ausgangspunkt für eine noch engere Vernetzung bestehender Gedenkinitiativen vor Ort. Mit zahllosen Schulen wurde telefoniert, Jugendliche wurden ‘fit gemacht‘, um Gleichaltrigen die schweren Themen von Krieg, Flucht und Holocaust zu vermitteln. Ein facettenreiches Angebot für Schüler und Lehrer kam am Ende dabei heraus, das einen wirklichen Mehrwert bringt - und hoffentlich über die Ausstellung hi¬naus bestehen bleibt“, ergänzt Dr. Bernhard Matheis, Oberbürgermeister der Stadt Pirmasens.

Parallelen und Unterschiede von gestern und heute

Anne Franks Tagebuch gilt heute als Symbol für den Völkermord an den Juden durch die Nationalsozialisten und als ein intimes Dokument der Lebens- und Gedankenwelt einer jungen Schriftstellerin. In „Deine Anne. Ein Mädchen schreibt Geschichte“ erzählen große Bildwände in sechs Abschnitten von Anne Franks Leben und ihrer Zeit: die ersten Jahre in Frankfurt am Main, die Flucht vor den Nationalsozialisten, die Zeit in Amsterdam – glückliche Kindheit und schwere Zeit im Versteck – und die letzten schrecklichen sieben Monate in den Lagern Westerbork, Auschwitz und Bergen-Belsen. Das Zentrum bildet ein „Gedankenraum“, der sich dem Leben im Versteck widmet.

Die Ausstellung verbindet Anne Franks persönliche Geschichte zum einen mit den historischen Begebenheiten dieser Zeit wie der Weimarer Republik, dem Nationalsozialismus, der Judenverfolgung, dem Holocaust sowie dem Zweiten Weltkrieg. So stellt sie nicht nur die Perspektive der Verfolgten und ihrer Helfer, sondern auch die von Mitläufern und Tätern dar anhand von Filmen und Aussagen von Zeitzeugen. Zum anderen wendet sich ein großer aktueller Teil direkt an heutige Jugendliche mit Themen wie Identität, Gruppenzugehörigkeit und Diskriminierung; kurze Filme mit Jugendlichen regen zur Diskussion an und ermutigen ausgehend von der Frage „Was kann ich bewirken?“ zu eigenem Engagement.

Text: ars publicandi

Ostern feiert Auferstehung...

...und erinnert an unsere Sterblichkeit

Es gibt Themen im Leben, die besonders im Frühling „unpassender" erscheinen, als zu anderen Jahreszeiten. Alles was Sterben, Tod und Beerdigungen betrifft, zum Beispiel. Im Spätherbst stirbt die Natur, der November mit seiner Kühle, seinen Herbstnebeln, gilt als melancholisch, Allerseelen und Totengedenken haben hier ihren Platz.

Doch im Frühling? Wenn die Natur das neue Leben feiert, alles grünt und blüht und alles sich wieder belebt, da wollen wir nicht an das Vergehen, an unsere Sterblichkeit erinnert werden. Schließlich wird mitten im April Ostern gefeiert, das Fest der Auferstehung, der Sieg über den Tod. Der aber erst diesen Tod, dieses unser aller Schicksal, bedingt! Und mit dem Karfreitag wird in aller Deutlichkeit und Brutalität an diesen Tod erinnert – der dann, so die frohe Botschaft des schönsten christlichen Festes, überwunden werden kann. Wir sterben nicht nur an Regentagen, müssen uns auch bei Frühlingsstimmung und Sonnenschein um die Beerdigung unserer Lieben kümmern.

Die Art und Weise, wie wir unsere Toten zur letzten Ruhe bestatten, ändert sich in den letzten Jahren sehr. Für die Grabpflege wird weniger Zeit aufgewendet, Urnenbestattungen, oft auch in Rasengräbern, werden immer beliebter und auch Ruheforste in den Wäldern wählen viele für ihren letzten Ruheplatz. Doch negative Rückschlüsse auf das Gedenken an unsere Verstorben sollten wir dadurch nicht ziehen. Der Mensch stirbt erst, wenn das Gedenken erlischt, die Erinnerung an ihn schwindet. Und diese Erinnerungen sind nicht an Jahreszeiten gebunden.

Text: Red

Carmens Grabpflege Service
RODALBEN weitere Friedhöfe auf Anfrage
Inh. Werner Siegenthaler
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne, auf Wunsch auch vor Ort!
01 52 / 27 89 08 94
Carmen Siegenthaler • Lohnstr. 73 • 66976 Rodalben



RUPRECHT T. BACKE'
Bestattungen
Tag- und Nachtdienst
☎ (06 3 31) 65 0 65
Ringstraße 42
66953 Pirmasens
BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT

Bestattungen Constance Brunner
...für einen würdevollen Abschied!
Bestattungen aller Art
Organisation individueller • Trauerfeiern
Trauerdrucksachen • Trauerbegleitung
Gebührenfrei: 0800 - 3203519
Funk: 0176 - 86 305 305
www.brunner-bestattungen.de

Qualität seit 1897
GRABMALE WAGNER
* Grabmalanlagen und Grabschmuck
* Grabmal Entfernung zum FESTPREIS
* Grabstein Nachbeschriftungen DIREKT auf dem Friedhof
FRIEDHOFSTRAßE 8 - 66976 RODALBEN - 06331/16701

unter allen wipfeln ist ruh'.
Waldbestattung im RuheForst
Besuchen Sie unsere kostenlosen Waldführungen im
„RuheForst Südpfälzer Bergland"
Termine: An jedem 1. Sonntag im Monat, außer an Feiertagen, jeweils 10 Uhr am Parkplatz „RuheForst"
Anfahrt: Wilgartswiesen Richtung Hermersbergerhof
Weitere Informationen
Telefon: 0 63 92 / 4 09 01 77
Mobil: 01 75 / 1 86 13 08
E-Mail: info@ruheforst-suedpfaelzerbergland.de
Internet: www.ruheforst-suedpfaelzerbergland.de
RuheForst
RuheForst. Ruhe finden.



RAINER STUCKY
GRABDENKMALE
HELTERSBERG



Rainer Stucky, Steinmetzmeister
ORTE DIE GUT TUN
Der Friedhof ist der Ort der Erinnerung
Grabsteine machen sie sichtbar
DER STEINMETZ
Wir bringen Stein in Form!
grabmale-stucky.de
0 63 33 / 6 49 59

Ruheforst
RuheForst. Ruhe finden.
Waldbestattungen im Ruheforst Südpfälzer Bergland
Kostenlose Waldführungen:
an jedem 1. Sonntag im Monat
10.00 Uhr, Parkplatz „Ruheforst"
Anfahrt
Wilgartswiesen ➞ Hermersbergerhof
Weitere Informationen unter:
Tel.: 0 63 92 / 4 09 01 77
Mobil: 01 75 / 1 86 13 08
Internet: www.ruheforst-suedpfaelzerbergland.de



Herschberg,
Freitag, 16. Februar 2018
16.30 - 19.30 Uhr, Bürgerhalle
Höhfröschen,
Freitag, 21. Februar 2018
DGH, Hauptstr.26

www.atempraxis-eitel.de

31.03.2018

Eppenbrunn. Ostereiersuche
Zweibrücken. Osterhasenrallye mit Flohmarkt in der Innenstadt

01.04.2018

Erlenbrunn. Osternacht der Protestantischen Friedenskirchengemeinde um 6 Uhr mit anschließendem Osterfeuer und Osterfrühstück im Gemeindehaus

02.04.2018

Clausen. PWV Wanderung der Vereine Zum Starkenbrunnen. Info unter 06333/2541
Gersbach. Ostereiersuche für Kinder des CDU-Ortsverband ab 11 Uhr am Sportplatz. Info unter 0175/5663045

03.04.2018

Pirmasens. Osterferienworkshop für Kinder Flower Prints von 14 bis 16 Uhr im Forum ALTE POST. Nur mit Voranmeldung unter 06331/2392716

05.04.2018

Donsieders. Monatsversammlung des Obst und Blumenverein Donsieders zum Thema Gesunde Rosen ab 19 Uhr im Café Lickteig. Info unter 06333/3281
Pirmasens. Osterferienworkshop für Kinder EierArt von 14 bis 16 Uhr im Forum ALTE POST. Nur mit Voranmeldung unter 06331/2392716
Pirmasens. Erste-Hilfe am Kind bei der Johanniter Unfall-Hilfe von 9 bis 15 Uhr. Info unter www.johanniter.de/pirmasens
Pirmasens. Heroes David Bowie Tribute ab 21 Uhr beim Musikclub Z1. Info unter www.z1-musikclub.de

Generalversammlung
des VFL 1905 Rodalben e.V.

Am Freitag den 20. April 2018 findet um 19.00 Uhr in der Sporthalle des VFL 1905 e.V. in der Friedrich-Ebert-Straße 24 die Generalversammlung mit Ehrungen statt.

Alle Mitglieder sind hierzu recht herzlich eingeladen

Tagesordnung:

1. Eröffnung u. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Totenehrung unserer verstorbenen Mitglieder
3. Berichte des Kassenwartes und der Kassenprüfer
4. Antrag auf Entlastung der Vorstandschaft
5. Sportbericht 2017-2018
6. Ehrungen 45 & 65 Jahre Mitgliedschaft
7. Verschiedenes und Anträge

1. Vorsitzender, Dieter Frank

06.04.2018

Ruppertsweiler. Kinderwanderung mit Eltern oder Großeltern Ferienspaß im Wald des Pfälzerwald-Verein Starkenbrunnen ab 13 Uhr am Waldhaus Starkenbrunnen. Info unter 06331/92194

07.04.2018

Pirmasens. Offene Stadtführung Vom Schlabbe zum Penningsabsatz 180 Jahre Peter Kaiser ab 14:30 Uhr am Alten Rathaus Info unter 06331/842299
Ruppertsweiler. Outdoor-Kids

Fehrbach. Frühlingssingen des Gesangverein Concordia ab 14 Uhr in der Schulturnhalle. Info unter 06331/97121
Pirmasens. 08.04.2018 bis 04.05.2018. Ausstellung Deine Anne. Ein Mädchen schreibt Geschichte im Forum Alte Post. Info unter www.forumaltepost.de

10.04.2018

Pirmasens. CROSSOpER Oper besonders ab 20 Uhr in der Festhalle Volksgartenstraße. Info unter kartenverkauf@pirmasens.de

11.04.2018

Pirmasens. Annäherungen an Karl Marx ein Vortrag der Volkshochschule Pirmasens ab 19 Uhr im Carolinensaal. Info unter 06331/213647

12.04.2018

Windsberg. Themenabend Wildkräuter der Landfrauen Windsberg ab 19:30 Uhr in der Sängerhalle. Info unter 06331/91673

13.04.2018

Pirmasens. 13.04.2018 bis 15.04.2018. Deutsche Meisterschaft der A-Jugend im Ringen in der Kirchberghalle in Pirmasens. Info unter 06331/94526

14.04.2018

Pirmasens. Offener Campus der Hochschule Kaiserslautern am Campus PS. Info unter 0631/37247081
Pirmasens. Das Schadstoffmobil macht Station. Von 9 bis 12 Uhr am Meßplatz Ecke Fahnenstraße/ Marienstraße. Von 13.30 bis 14.30 Uhr am Parkplatz der Feuerwache. Von 15 bis 16 Uhr am Parkplatz der Grundschule Fehrbach. Info unter 06331/842434
Pirmasens. 14.04.2018 bis 15.04.2018. Zweiter Kunst und Kreativmarkt beim TVP in der TVP-Halle. Info unter 06331/65905

15.04.2018

Pirmasens. Siebte Fachmesse für Münzen,Medaillen, Papiergeld, Ansichtskarten und Zubehör in der Messehalle. Info unter 06333/5790
Waldfischbach-Burgalben. Bikerwallfahrt zu Maria Rosenberg mit Bikerfrühstück ab 10 Uhr im Wallfahrtshof und Wort-Gottes-Feier ab 12 Uhr mit Motorradsegnung. Info unter www.maria-rosenberg.de

16.04.2018

Pirmasens. Vortrag im Rahmen der Anne Frank Ausstellung mit Hannelore Bär und Roland Paul ab 19:30 Uhr im Forum ALTE POST. Info unter 06331/31612

19.04.2018

Pirmasens. Boppin' B in Pirmasens ab 20 Uhr im Musikclub Z1. Info unter www.z1-musikclub.de

20.04.2018

Pirmasens. Löwenherz Gruppe für Kinder psychisch erkrankteroder belasteter Eltern bei der Johanniter Unfall-Hilfe. Info unter www.johanniter.de/pirmasens
Pirmasens. Literatur im Gespräch zum Thema Karl Marx zwischen Pfandhaus und Champagner – oder wie sich die Familie Marx durchs Leben schlug ab 19 Uhr im Veranstaltungsraum der VR-Bank in der Alleestraße. Info unter 06331/213647

Infoabend
Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
in Zusammenarbeit mit Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege

Über **Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt** und die **Versorgung frühgeborener Kinder** informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem **Elternabend** am 03.04. und 17.04.2018 jeweils ab 19 Uhr.

Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft "Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege". Neben einer Führung durch **Kreißsaal und Wochenstation** stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter Telefonnummer **06331/714-1301** und **06331/2890277**.

Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege
Lemberger Straße 23 • 66955 Pirmasens
Telefon: 06331/2890277

Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
kompetent - freundlich - nah
Pettenkoferstraße 22 • 66955 Pirmasens
Telefon: 06331/714-0



Abfall-App des Landkreises Südwestpfalz mit neuer Funktion

Der Landkreises Südwestpfalz hat die kostenlose Abfall-App um eine neue Funktion erweitert. Nutzer können sich jetzt mit der App auch von unterwegs anzeigen lassen, wie oft Ihr Abfall-Behälter entleert wurde.

Schon bislang werden die Leerungstermine ange-zeigt, an man sich vom System erinnern lassen kann. Zudem enthält die App die Standorte aller Recyclinghöfe mit Adressen und aktuellen Öffnungszeiten, Ansprechpartner und Verkaufsstellen für Restmüllsäcke und ein umfangreiches Abfall-ABC mit wertvollen Hinweisen zu den einzelnen Abfallstoffen. Die Abfall-App ist für alle mobilen Endgeräte (Smartphone, Tablet, ...) mit Android-oder iOS-Betriebssystem verfügbar und kann kostenlos über App-Store und Google Play unter dem Suchbegriff „Abfall LKSWP" oder mittels QR-Code heruntergeladen und installiert werden. Windows-Phone wird leider nicht unterstützt.

21.04.2018

Hermersberg. Frühjahrskonzert des Sinfonischen Orchesters der Moosalbtaler Blasmusik ab 20 Uhr in der Mehrzweckhalle. Info unter 06307/2390003

Rodalben. Gästeführung Abendlicher kulinarischer Stadtrundgang. Info unter 06331/62124

Trulben. Frühjahrskonzert des Musikvereins Trulben in der Trualbhalle

22.04.2018

Pirmasens. Benefizkonzert 6 Suiten für Violoncello Solo mit Julian Steckel zu Gunsten des Hospiz Haus Magdalena ab 17 Uhr in der Johanneskirche in der Luisenstraße. Info unter kartenverkauf@pirmasens.de

Schwanheim. Neunter Hubertusmarkt in Schwanheim ab 11 Uhr Ortsmitte

Waldfischbach-Burgalben. Rosenberger Musiktage 2018 ab 19 Uhr zu Maria Rosenberg. Info unter www.maria-rosenberg.de

Zweibrücken. Schauspielführung Die Socken des Herrn Doktor Wirth ab 14:30 Uhr Treffpunkt Stadtmuseum. Dank der Förderung durch die Siebenpfeiffer-Stiftung ist die Führung für Gäste kostenlos.

23.04.2018

Pirmasens. Vortrag Das Ende des ersten Weltkrieges um 19:30 Uhr im Carolinensaal. Info unter 06331/31612

25.04.2018

Windsberg. Themenabend Thailändische Küche der Landfrauen Windsberg ab 19:30 Uhr in der Sängerhalle. Info unter 06331/91673

Pirmasens. Theaterfahrt nach Zweibrücken zur Tanzshow Jump. Abfahrt vom Messegelände Zeppelinstraße. Info unter kartenverkauf@pirmasens.de

27.04.2018

Pirmasens. 27.04.2018 bis 06.05.2018. Maimarkt auf dem Meßplatz

Pirmasens. 27.04.2018 bis 29.04.2018. Pirminius Erlebnistage

Pirmasens. Lesung Überall ist Wunderland von Joachim Ringelnatz mit Rainer Furch, Madeleine Giese und Albert Koch ab 19.30 Uhr im Carolinensaal. Info unter ulrikeweil@pirmasens.de

28.04.2018

Pirmasens. Erste-Hilfe-Ausbildung der Johanniter Unfall-Hilfe von 9 bis 16 Uhr in der Kaiserstraße. Info unter 06331/21180

Pirmasens. Theaterfahrt zur Komödie Der Geizige ins Pfalztheater Kaiserslautern. Abfahrt ist um 18 Uhr am Messegelände Zeppelinstraße. Info unter kartenverkauf@pirmasens.de

29.04.2018

Erlenbrunn. Schlachtfest in der Hasenhalle. Info unter 06331/45384

Pirmasens.29.04.2018 bis 29.07.2018. Ausstellung im Alten Rathaus zum Thema Die Fotografie und der erste Weltkrieg. Info unter 06331/842299

30.04.2018

Fehrbach. Rock in den Mai ab 20 Uhr Sportheim FC Fehrbach

Gersbach. Maibaumfest in Gersbach an der Mehrzweckhalle

Höheinöd. Traditionelles Maibaumstellen ab 18:30 Uhr am Haus des Bürgers

Lemberg. Maibaumstellen an der Freizeithalle

Münchweiler. Maibockfest ab 18 Uhr am Bürgerhaus. Info unter 0179/2018490

Pirmasens. Bärmesenser Hexentour in der Innenstadt. Info unter info@quasimodo-ps.de

Wilgartswiesen. Maibaumstellen des TSV Wilgartswiesen am Rathausplatz mit anschließender Bewirtung durch den TSV

01.05.2018

Eppenbrunn. Maibaumfest mit Gartenmarkt

Pirmasens. 01.05.2018 bis 02.05.2018. Krämermarkt

Ruppertsweiler. Maibaumfest am Rathausplatz

Steinalben. Frühlingsfest der Moosalbtaler Blasmusik ab 10 Uhr rund um die Grillhütte auf dem Campingplatz Moosalbtal. Info unter 06307/2390003

Waldfischbach-Burgalben. Feierliche Eröffnung der Wallfahrtszeit mit Festtagsmesse ab 10 Uhr und anschließendem Brunch. Preis 15 € pro Person Voranmeldung erforderlich. Info unter www.maria-rosenberg.de

Wallhalben. 04.05.2018 bis 06.05.2018. Mühlenerlebnistage Faszination Mühlenkultur Freitag ab 17 Uhr Samstag ab 15 Uhr und Sonntag ab 13 Uhr im Mühlental





Stadtmarketing legt Faltprospekt für Jugendherbergs-Gäste auf

Mit einem Investitionsvolumen von knapp zwölf Millionen Euro entsteht zurzeit im denkmalgeschützten Gebäude der ehemaligen Pirmasenser Hauptpost eine der modernsten Jugendherbergen Deutschlands. Im Hinblick auf die für April 2019 geplante Eröffnung hat das Stadtmarketing einen Faltprospekt aufgelegt, der im Rahmen der Internationalen Tourismusbörse (ITB) in Berlin vorgestellt wurde.

Interessierte finden auf acht Seiten ausgewählte Attraktionen, die für Gäste der neuen City-Star-Jugendherberge fußläufig erreichbar sind. Zu den spannenden Ausflugszielen zählen unter anderem das Science Center Dynamikum im revitalisierten Rheinberger-Komplex, das Forum Alte Post mit Hugo-Ball-Kabinett und der Heinrich-Bürkel-Galerie sowie das Stadtmuseum Altes Rathaus. Dort können Besucher unter dem Titel „Wald.Schloss.Schuh" in die wechselvolle Stadtgeschichte eintauchen.

Naturliebhaber und sportlich ambitionierte Touristen finden in der kompakten Darstellung Hinweise auf die beiden Premiumwanderwege „Felsenwald" und „Hexenklamm". Außerdem beschrieben sind der Mountainbike-Park mit einem Einstieg am Freizeitgelände Eisweiher sowie der 41 Kilometer lange grenzüberschreitende Radweg in das benachbarte Bitsch. Ausgangspunkt für die Tour nach Frankreich – geradezu ideal für Pedelecs (Fahrrädern mit elektrischer Tretunterstützung) – bildet der weitläufige Strecktalpark mit Dics-Golf-Parcours, Sportplätzen und Dynamikum-Großexponaten zum Entdecken und Experimentieren.

„Für Pirmasens ist die geplante City-Star-Jugendherberge ein weiterer wichtiger Schritt in der touristischen Entwicklung", betont Oberbürgermeister Dr. Bernhard Matheis. Die Stadt setze mit der sinnvollen Nachnutzung eines weiteren denkmalgeschützten Gebäudes, das 1924 im Bauhausstil errichtet wurde, ein klares Zeichen bei der aktiven Leerstandsbeseitigung, so Dr. Matheis weiter. Ebenso wichtig für die Stadtentwicklung sei die Schaffung von rund 50 neuen Arbeitsplätzen und Ausbildungsstellen. Zugleich verspricht sich Pirmasens über steigende Übernachtungszahlen wertvolle Impulse in der touristischen Entwicklungen mit Auswirkungen auf die Kaufkraft im örtlichen Einzelhandel und in der Gastronomie. Außerdem wertet die Verwaltungsspitze durch die Ansiedlung einer Jugendherberge im Herzen der zentralen Innenstadt als Anreiz für weitere private Initiativen im direkten Umfeld.

„Mit 30 000 Übernachtungen jährlich wird die City-Star-Jugendherberge ein Magnet für die touristische Entwicklung der Stadt und der Region sein. Pirmasens ist eine Stadt mit viel Potenzial. Wir sind überzeugt, dass die positive Entwicklung der Stadt auch weiter anhalten und die Jugendherberge dazu einen wichtigen Beitrag leisten wird", so DJH-Vorstandsvorsitzender Jacob Geditz. ***Text: Stadt Pirmasens***



Stadtsprecher Maximilian Zwick (links) hat auf der Internationalen Tourismusbörse (ITB) in Berlin dem rheinland-pfälzischen Wirtschaftsminister Dr. Volker Wissing (3.v.r.), im Beisein von Staatssekretärin Daniela Schmitt (2.v.r.) und Landrat Manfred Schur, stellvertretender Aufsichtsratsvorsitzender der Rheinland-Pfalz-Touristik GmbH (3.v.l.), den neuen Faltprospekt für Gäste der Pirmasenser City-Star-Jugendherberge vorgestellt. Jessica Borowski und Kathrin May (rechts), Mitarbeiterinnen der Jugendherbergen in Rheinland-Pfalz und dem Saarland, freuen sich auf das neue Haus. (Foto: Rheinland-Pfalz Tourismus GmbH/Godehard Juraschek)

Auf einen Blick

- Die City-Star-Jugendherberge bietet in 44 Zimmern Platz für insgesamt 212 Gäste. Alle Zimmer sind mit Dusche/WC sowie einem speziellen, kindgerechten Waschbecken ausgestattet. Acht Zimmer verfügen über eine barrierefreie Ausstattung. Für Gruppen zum Lernen, Proben, Tagen und Feste feiern stehen neun Aufenthalts- und Veranstaltungsräume sowie ein großer Kongress-Saal für bis zu 210 Personen bereit. Ein großzügiger Indoor-Spielbereich, ein Bistro, eine Café-Bar mit Terrasse und ein gemütliches Restaurant mit Frontcooking-Küche und Terrasse runden das Angebot ab.
- Nach Fertigstellung wird die City-Star-Jugendherberge zu den modernsten Einrichtungen ihrer Art zählen; Buchungen sind bereits jetzt für den Zeitraum ab 15. April 2019 im Internet unter www.DieJugendherbergen.de möglich. Von besonderem Vorteil für die Gäste ist vor allem die optimale Lage: Der Hauptbahnhof ist komfortabel fußläufig zu erreichen, ebenso die Fußgängerzone und attraktive Ausflugsziele wie das Science Center Dynamikum, das Naherholungsgebiet Strecktalpark oder auch das Kulturforum Alte Post. Geplant sind darüber hinaus zahlreiche erlebnisorientierte Angebote für Familien, Gruppen und Schulklassen.

Flächendeckende Versorgung mit schnellem Internet im Landkreis

Die Deutsche Telekom hat die öffentliche Ausschreibung für den flächendeckenden Internet-Aufbau im Landkreis Südwestpfalz gewonnen. Rund 5 660 Privathaushalte, 400 gewerbliche Adressen in Ortslagen sowie 18 institutionelle Nachfragen werden voraussichtlich innerhalb eines Jahres Internetanschlüsse mit Geschwindigkeiten von bis zu 100 mbit/s nutzen können. Des Weiteren werden neun weiterführende Schulen und sieben weitere Objekte Anschlüsse mit Geschwindigkeiten von bis zu 1 Gbi/s (Gegabit pro Sekunde) nutzen können. Landrätin Dr. Susanne Ganster und Thomas Müller, Leiter der Infrastruktur Mitte und Südwest der Telekom, haben jetzt einen Vertrag unterschrieben und wollen bis 31. März die Maßnahme vollenden.



Das neue Netz wird so leistungsstark sein, dass nicht nur Telefonieren, Surfen und Fernsehen gleichzeitig möglich sind, sondern auch Musik und Video-Streaming oder das Speichern in der Cloud. Mit den Bandbreiten die wir zur Verfügung stellen, wird die Südwestpfalz als Landkreis für Wohnen und Arbeiten noch attraktiver, betonte die Landrätin. Zusammen mit den eigenwirtschaftlichen Ausbaumaßnahmen unseres Kooperationspartners Telekom, über die wir uns besonders freuen, können wir mit diesem geförderten Projekt Haushalte und dem bereits im Ausbau befindlichen Projekt Gewerbegebiete den wichtigen ersten Schritt zur Zukunftsfähigkeit des Landkreises gewährleisten. Diesen digitalen Standortvorteil wollen wir künftig durch weitere Maßnahmen noch verbessern, unterstrich Dr. Susanne Ganster.

Das Ausbauprojekt soll soweit wie möglich, im zeitlichen Zusammenhang mit dem Projekt Gewerbegebiet realisiert werden. Die Kooperationspartner werden auch versuchen beide Projekte bis zum Ende des ersten Quartals 2019 zu realisieren. Aufgrund der technischen Anforderungen und der Änderung der Förderrichtlinie des Bundes wurde eine Sonderlösung für die Schulen im Rahmen des Ausbaukonzeptes vereinbart. Hier endet das Glasfaserkabel nicht am Straßenrand, sondern im Schulgebäude. Es gilt die Faustregel, je näher der Kunde am Multifunktionsgehäuse wohnt, desto höher ist seine Geschwindigkeit.

Wer mehr über Verfügbarkeit, Geschwindigkeiten und Tarife der Telekom erfahren will, kann sich online unter https:/www.telekom.de/netz/breitbandausbau-deutschland/landkreis suedwestpfalz oder beim Kundenservice der Telekom informieren. Neukunden wählen 0800 330 3000, Telekom-Kunden 0800 330 1000 sowie Kleine und Mittlere Unternehmen 0800 330 1300 jeweils kostenlos.

Text & Foto: Bott

Thomas Müller, Leiter der Infrastruktur Mitte und Südwest der Telekom und Landrätin Dr. Susanne Ganster unterzeichnen die Vereinbarung, die private Haushalte in der Südwestpfalz in den nächsten Monaten flächendeckend.

Alexander Frey feiert Sechzigsten

Über das Älterwerden grübelt Alex, wie ihn seine Freunde nennen, selten nach. Doch mit den magischen 60 am 9. April meint er, „da sind doch auch die 70 nicht weit!" Bekannt ist Frey als Bürgermeister seines Heimatortes Leimen, das Amt übt er seit 2014 aus. Im nächsten Jahr sind wieder Kommunalwahlen, selbstverständlich werde er dazu antreten, sagt er. Vieles sei erreicht in Leimen, doch auch noch einiges zu tun, beim Thema Straßen zum Beispiel.



Alexander Frey wurde am 9. April 1958 in Ludwigshafen geboren. In Leimen kam er im Alter von sieben Jahren an, wohnte aber auch längere Zeit in Waldfischbach-Burgalben. Seine Ausbildung zum Werkzeugmacher bei Kömmerling legte die Grundlage zur zweiten Ausbildung, er lernte Triebwerksmechaniker bei der Bundeswehr. Dann wechselte er von der Hardware, sozusagen, zur Software, machte eine Ausbildung zum System-Informatiker in Saarbrücken. Lange Jahre arbeitete er bei großen EDV-Firmen und engagierte sich dort auch in den Betriebsräten, bis hin zum Vorsitz. 2003 machte sich Frey selbständig, seit 2006 ist er Inhaber der FSE-Frey GmbH in der Zweibrücker Straße Pirmasens, spezialisiert auf Handel und Service im EDV- und IT-Bereich.

„Lämer" ist Alexander Frey mit Herz und Seele, lebt dort im Ort mitten im Pfälzerwald mit seiner Frau Karina. Er hat einen Sohn aus erster Ehe und auch ein Enkel kann ihm zum Geburtstag gratulieren. Seit fast 50 Jahren ist Frey Mitglied des TuS Leimen, 40 Jahre lang hat er auch aktiv gekickt. Auch beim „Lämer Karneval" ist Frey aktiv und Mitglied in fast allen Vereinen im Ort.

Für Sport und Hobbys bleibe neben der Arbeit und der Politik keine Zeit, bedauert der nun 60-jährige. Doch beides, Arbeit und Politik im Ort und in der Verbandsgemeinde mache er gerne, sagt Alexander Frey.

Feiern wird er seinen Geburtstag erst am Samstag, 14. April, im Gasthaus „Zum Stern" in Leimen. Wer zum Mitfeiern und „Huldigen" kommen wolle, der könne sich hiermit eingeladen fühlen, sagt das Geburtstagskind. Das RWT- Magazin gratuliert ganz herzlich zum ganz besonderen runden Geburtstag!

Landrat Hans Jörg Duppré zum Ehrenbürger ernannt

Der langjährige Landrat Hans Jörg Duppré wurde anlässlich seines 73. Geburtstages, in einer Feierstunde im Kreistagssaal aufgrund seiner herausragenden Verdienste zum Ehrenbürger des Kreises ernannt. Duppré stand von 1979 bis 2017 an der Spitze des Landkreises Südwestpfalz. Seine Amtszeit endete am 30. September, nach 38 Jahren. Er war der dienstälteste Landrat in Deutschland. Seine Nachfolgerin Dr. Susanne Ganster händigte ihm die Ehrenbürgerurkunde aus.



Das Ehrenbürgerrecht ist die höchste Auszeichnung für eine Person, die sich auf besondere Weise verdient gemacht hat. Duppré ist nach dem 2015 verstorbenen ehemaligen Kreisbeigeordneten Paul Durm der zweite Kreisbürger, dem diese Auszeichnung zuteil wird, betonte Dr. Ganster. Der Kreistag habe im vergangenen November, einstimmig beschlossen, Hans Jörg Duppré die Ehrenbürgerrechte zu verleihen. „Hans Jörg Duppré hat sein Amt in den zurückliegenden 38 Jahren, in besonderer Art und Weise zum Wohle der Bürger ausgefüllt", stellte die Landrätin fest. „Er war immer „unser Landrat, der für die Leute da war und war deshalb bei vielen Bürgern sehr beliebt", sagte der von 2001 bis 2014 amtierende Wegbegleiter und Laudator, Ernst Hügel. Duppré sei auch als Präsident des Landkreistages bundesweit gefordert gewesen. Er leitete den Landkreis oftmals vom Autotelefon aus. Duppré habe den Landkreis nicht nur „von oben" geführt, sondern sich in die Sachgebiete eingearbeitet und dank seines Gedächtnisses jeden Mitarbeiter persönlich gekannt. Duppre habe auch die gesellschaftlichen Entwicklungen und Veränderungen erkannt um die richtigen Schritte zum Vorteil des Landkreises daraus zu ziehen, sagte Hügel. Duppré unterstrich, dass er sich stets für den Erhalt der Bürgerrechte einsetzt.Viele Kommunalpolitiker und Wegbegleiter brachten ihre Wertschätzung gegenüber Duppré zum Ausdruck. Die musikalische Umrahmung der Feierstunde oblag Julia und Marie Reichert am Klavier. Duppré wurde am 19. März 1945 im Westerwald geboren, wuchs in Mainz auf und studierte Jura in Mainz und Lausanne. Er ist verheiratet, hat drei Kinder und wohnt in Hinterweidenthal.

Text & Foto: Bott

Ihr gutes Recht: Hundebiss mit Folgen

Tierbissverletzungen, speziell solche von Hunden kommen tagtäglich vor. Ein Hundehalter ist unter Umständen gut beraten, eine Tierhaftpflichtversicherung abzuschließen. Denn er haftet grundsätzlich für Schäden, die das Tier jemandem zufügt, aus dem Gesichtspunkt der sogenannten Tierhalterhaftung.

Durch den Hundebiss bestehen folgende Ansprüche gegen den Hundehalter: Für jede schuldhafte Körperverletzung hat der Verletzte einen Anspruch auf Schmerzensgeld. Die Höhe richtet sich nach der Art, Intensität und Dauer der Verletzungen und deren Folgen und ist im Einzelfall zu ermitteln.

Das Landgericht Osnabrück hatte einen Mann zu vollem Schadensersatz verurteilt, was der Senat jetzt bestätigt hat. Mit dem plötzlichen Biss des Hundes habe sich eine typische Tiergefahr verwirklicht. In einen solchen Fall müsse der Halter nur dann nicht haften, wenn sich jemand ohne triftigen Grund bewusst in eine Situation drohender Eigengefährdung begebe (Oberlandesgericht Oldenburg, Hinweisbeschluss vom 08.11.2017 - 9 U 48/17).

Wenn die Verletzungen zu einer Arbeitsunfähigkeit führen, die länger als 6 Wochen andauert, entsteht ein Entgeltschaden, den der Hundehalter zu ersetzen hat. Hierbei handelt es sich um die Differenz zwischen dem üblicherweise verdienten Entgelt und dem Krankengeld, das von der Krankenkasse bezahlt wird. Wenn die Verletzungen so schlimm sind, dass das Opfer nicht mehr selbst essen, sich waschen oder sich an- und ausziehen kann, entsteht ein Pflegeschaden, der ähnlich wie der Haushaltsführungsschaden anhand der tatsächlichen Kosten oder fiktiv berechnet werden kann. Wenn der Verletzte nicht berufstätig ist, kommt stattdessen ein Haushaltsführungsschaden in Betracht. Dies ist der Schaden, der entsteht, wenn der eigene Haushalt aufgrund der Verletzung nicht mehr selbst durchgeführt werden kann. Wenn eine Haushalthilfe angestellt wird, können die tatsächlichen Kosten hierzu als Schaden geltend gemacht werden. Üblicherweise wird der Haushalt von Freunden oder Verwandten übernommen. Dann entsteht ein fiktiver Haushaltsführungsschaden, den die Gegenseite auch zu erstatten hat.

Außerdem können alle sonstigen Schäden ersetzt werden, die kausal auf den Hundebiss zurückzuführen sind (Kleidung, Kosten für Hilfs- und Heilmittel etc.).

Daher unser Rat:
Unmittelbar die Polizei einschalten, damit der Vorfall aktenkundig wird und Ermittlungen zum Geschehen, zu den Zeugen und zum Hundehalter eingeleitet werden. Selbstverständlich und kaum erwähnenswert ist das sofortige Aufsuchen eines Arztes.

§

Rechtsanwältin Kerstin Weishaar
Baumbuschstraße 30A, 66976 Rodalben
Tel.: (06331) 141088-3 • Fax: (06331) 141088-4
E-Mail: kw@rechtsanwaeltin-weishaar.de
www.rechtsanwaeltin-weishaar.de

Kino: Papa Moll und die Entführung des fliegenden Hundes



Papa Moll (Stefan Kurt) soll sich ein Wochenende lang allein um die Kinder kümmern, weil Mama Moll (Isabella Schmid) einen Wellnessurlaub geplant hat.

Das kann nicht gutgehen, denn Papa Moll ist zwar liebenswert und kümmert sich aufopferungsvoll um seine Kinder Evi (Luna Paiano), Fritz (Maxwell Mare) und Willy (Yven Hess), doch er ist auch ein wenig trottelig und muss noch dazu ausgerechnet an diesem Wochenende Überstunden in der Schokoladenfabrik schieben. Er hat nicht nur keine Zeit, um auf seinen eigenen Nachwuchs aufzupassen, er bekommt außerdem die Kinder seines Chefs Stuss (Martin Rapold) aufgedrückt. Jackie (Lou Vogel) und Johnny (Livius Müller Drossaart) sind die Erzfeinde seiner eigenen drei Kinder! Da ist das Chaos natürlich vorprogrammiert, obwohl Papa Moll zunächst noch versucht, zwischen den Streithähnen zu vermitteln...

Ab 12. April 2018im Kino.
FSK 0
www.filmstarts.de

Buch: Spider. Die große Reise eines kleinen Hundes

von Andy Mulligan (Autor), Felicitas Horstschäfer (Illustrator), Uwe-Michael Gutzschhahn (Übersetzer)



Der Hund senkte den Kopf. Seine Ohren zuckten, und das Fell im Nacken stellte sich Haar für Haar auf. Er spürte ein seltsames Kribbeln, und seine Schwanzspitze wurde ganz heiß. «Tom ist in der Nähe», sagte er leise. «Und er braucht mich. Ich spür es.» Spider hat bei seinem Herrchen Tom ein richtiges Zuhause gefunden.

Wenn doch bloß nicht so viel schiefgehen würde! Spider ist nun mal wild und unerfahren und bringt immer wieder alles durcheinander. Dabei hat Tom schon genug Sorgen - die Trennung seiner Eltern, eine neue Schule und dann noch dieser Junge, der ihm das Leben schwer macht ...

Vielleicht hat die Spinne doch recht, und Spider wird gar nicht von Tom geliebt? Vielleicht hat die Katze recht, und Spider sollte einfach davonlaufen? Spider muss einen langen und abenteuerlichen Weg gehen, um zu verstehen, dass sein Platz an Toms Seite ist - der ihn nicht nur über alles liebt, sondern ihn auch dringend braucht!?

Altersempfehlung: ab 11 Jahre
www.amazon.de



Einfach das Rätsel ausfüllen, die richtige Antwort auf eine Postkarte an RWT Magazin, Hauptstraße 167, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de senden und schon könnt ihr etwas gewinnen. Unter allen Einsendungen mit der richtigen Lösung verlosen wir zwei Bücher „Spider. Die große Reise eines kleinen Hundes " von Andy Mulligan. Viel Spaß beim Rätseln!

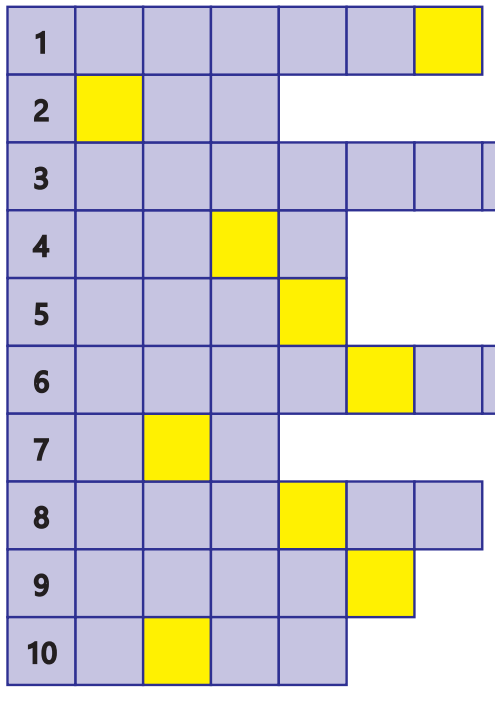
Einsendeschluß ist am 11. April 2018. Die Gewinner werden am 12. April 2018 unter www.mathiasedrich.de/rwt-gewinnspiel veröffentlicht!



1 Um wen soll Papa Moll sich alleine Kümmern?
2 Wie lautet der Name der Moll-Tochter?
3 Papa Moll ist ein wenig...
4 Wer ist Stuss? Papa Molls...
5 Wie lauter der Vorname des Willy-Darstellers?
6 Was spürt Spider? Ein seltsames....
7 Wie lautet der Name von Spiders Herrchen?
8 Was hat Spiders Herrchen schon genug?
9 Wer sagt Spider sollte davonlaufen?
10) Wie lautet der Vorname unseres Buchtippautors?



Oli hat in kurzer Zeit alle Ostereier aufgefuttert. Mutti schimpft: „Hast du denn gar nicht an deine Schwester gedacht?“ Oli: „Klar- deshalb habe ich mich ja so beeilt!“



Lösung

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10



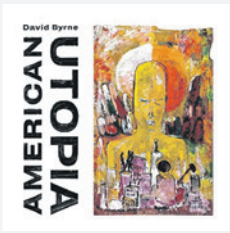
Musikalische Früherziehung in Waldfischbach-Burgalben

Nach den Sommerferien ist ein neuer Kurs der Musikalischen Früherziehung für Vier- und Fünfjährige in Waldfischbach-Burgalben geplant. Dazu findet für Eltern am Mittwoch, 18.04.2018 um 16:30 ein Infonachmittag in der Daniel Theysohn IGS statt. Frau Julia Dellweg-Peifer informiert dazu in Saal C 313.

Weitere Informationen gibt Frau Dellweg-Peifer telefonisch unter 0176 811 490 16 oder die Kreismusikschule unter Telefon 06331/809-272.

cd-tipp

David Byrnes „American Utopia“ - Kammer-Pop für eine Amerika-Utopie



Kühl ist das Werk schon geraten, so als Grundgefühl. Dazu kommt noch große doch schon politische Botschaft der zehn Songs von David Byrnes neuem Album „American Utopia“. Nicht nur in diesen Liedern, auch in einem größeren multimedialen Rahmen ist Byrne auf der Suche nach einem besseren Amerika, als dem aktuellen. Konkrete Politik ist seine Sache aber nicht. Es gehe in den Songs um das Suchen und Nachfragen, sagte er zum neuen Album. Und er appelliert, nicht dazu bereit zu sein, der Verzweiflung, dem Zynismus völlig zu erliegen. Ein sehr angenehmer Standpunkt, möchte man meinen. Aber es geht ja um Songs, um Musik, besonders bei uns, wo Texte hinter dem Sound der Songs doch weit zurücktreten. Im Sinn haben viele noch den Sounds der „Talking Heads“, dessen charismatischer Sänger und Texter Byrne war. „Stop Making Sense“, 1984 von Regisseur Jonathan Demme gedreht, ist heute noch Meilenstein des Konzertfilms, die Musik hat nichts von ihrer Faszination verloren und Byrne zementierte hier seinen Ruf als exaltierter New Yorker Intellektueller und Nerd. Bahnbrechend war auch die Zusammenarbeit Byrnes mit Lieblingsproduzent Brian Eno („My Life In The Bush Of Ghosts“).

Auch das neue Album „American Utopia“, erneut von Eno produziert, ist musikalisch wie von den Texten her leicht als David-Byrne-Album zu identifizieren – seine Stimme hat ihre Faszination nicht verloren und schon im ersten Song „I Dance Like This“ demontiert er eine kleine Pianoballade und jagt sie durch den elektronischen Musikwolf. Runder ist „Gasoline And Dirty Sheets“ gelungen – intelligenter Pop für Erwachsene, wenn man so will. Polyrhythmisch geht es bei „Everybody's Coming To My House“ zu, in die alten Eno-Kollaborationszeiten verweist This Is That“ mit seinen geräuschhaften Versatzstücken. Byrne ist mit seiner Amerika-Utopie ein hochinteressantes Album gelungen – das aber irgendwie auch dazu animiert, die alten Talking-Heads-Scheiben nochmals aufzulegen und sich in „Psycho Killer“, „Once in a Lifetime“ und „I Zimbra“ zu verlieren.

■ Erhätltlich als MP3, CD & Vinyl ■ Bereits im Handel

dvd-tipp

The 12th Street Riot Bigelow thematisiert Rassismus in ihrem Film „Detroit“



Auch mit ihrem Film „Detroit“, im letzten November in den Kinos, polarisierte die Regisseurin Kathryn Bigelow. Nach The Hurt Locker (2010, Oscar für beste Regie) und dem kontrovers diskutierten „Zero Dark Thirty“ (2012), nahm die Meisterin des politischen Thrillers in „Detroit“ ein weiteres brisantes Thema auf. Die Rassenunruhen im heißen Sommer von 1967 eskalierten Ende Juli in der Innenstadt von Detroit zu einem der schlimmsten Aufstände der USA-Geschichte. 43 Menschen kamen dort ums Leben, hunderte Geschäfte wurden geplündert und rund 1 400 Gebäude brannten aus. Eine Fußnote in diesen Unruhen waren die Ereignisse im Algiers Motel in der Nähe der Innenstadt. Wegen eines angeblichen Scharfschützen, der aus dem Hotel gefeuert haben soll, terrorisierten weiße Polizeikräfte in der Nacht zum 26. Juni dort Jugendliche. Dabei wurden drei schwarze Teenager getötet, neun weitere wurden misshandelt, darunter auch zwei weiße Mädchen.

Bigelow bettet ihren Film in die fiktive Geschichte des schwarzen Security-Manns Dismukes (John Boyega) ein, der der Polizei bei der Aufklärung der Ereignisse helfen will. Doch schnell wird bei der Befragung klar, dass ihm die Ermittler nicht glauben und unerwartet sieht er sich selbst mit einer Mordanklage belastet. Bigelow montiert den Film zunächst einführend als Doku-Drama über die Ereignisse auf den Straßen der Arbeiterstadt Detroit, deren Einwohner zu 40 Prozent Schwarze sind. Dann konzentriert sich das Geschehen auf der Leinwand zu einem Kammerspiel des Horrors, bedrückend, roh und brutal.

Sie finde es sehr wichtig daran zu erinnern, dass sich in 50 Jahren wenig geändert hat, sagte Bigelow zu ihrem Film. Denn ein Auslöser war für sie auch der dem Tod des 18-jährigen Schwarzen Michael Brown in Ferguson in Missouri durch Schüsse eines weißen Polizisten, der Unruhen nach sich zog. Diese Ereignisse in Detroit demonstrierten absolut die soziale Ungerechtigkeit Schwarzen gegenüber. In den USA müsse drin-gend über diesen systemischen Rassismus geredet werden, so die Regisseurin. Das hat Bigelow durch ihren Film erreicht.

■ Freigegeben ab 12 Jahren
■ Ab 05. April als DVD & Blu-ray im Handel

kino-tipp

Steven Spielberg's „Ready Player One“ - Zurück in die Zukunft der Achtziger



Ist Oasis ein Facebook der Zukunft? Von ihren Auswirkungen her kann die virtuelle Welt Oasis schon als eine in die Zukunft weitergerechnete Version des sozialen Netzwerks gesehen werden, das im Moment in einer düster werdenden Diskussion steht. „Ready Player One“ ist der neue Wurf von Steven Spielberg und wie die gleichnamige Buch-Vorlage lebt der Teenager Wade Owen Watts mehr in der fantastischen virtuellen Welt Oasis, als in der echten des Jahres 2045 – die sich als wüste Dystopie zeigt. Entworfen hat diese virtuelle Realität der geniale Game-Designer James Donovan Halliday – nach dessen Tod beginnt die große Suche nach dem „Easter Egg“, dem „Überraschungsei“, das zur vollen Kontrolle der Oasis und zu Reichtum auch in der echten Welt führen soll. Klar, dass auch die „bösen Mächte“ auf den Plan treten, die der puren Macht willen unbedingt die Oasis-Kontrolle in Händen haben wollen und auch vor der massiven Bedrohung der Guten, Wade (Tye Sheridan) (als Avatar mit Namen Parzival in Oasis“) und die Seinen, in beiden Welten nicht zurückschreckt. Die Story ist etwas dünn und oft erzählt, doch auf das Wie kommt es an. Spielberg erschafft in seinem neuen Film eine atemberaubende Welt und holt gefühlt aus den Serverfarmen, die es für die Generierung solcher Filme braucht, alles raus, was zurzeit möglich ist. Und um alle die Filmzitate vor allem aus den Achtzigern zu entschlüsseln, muss man Werk wohl zehnmal gesehen haben. Was Spielberg tut, macht er perfekt und so sehen Szenen, die zum Beispiel im Overlook-Hotel aus Kubricks Film „Shining“ spielen, abenteuerlich echt nach dem Original aus, inklusive der spektakulären Blut-Flut im Hotelflur. Movies wie „Zurück in die Zukunft“ von „Spielberg-Schüler“ Robert Zemeckis zitiert der Regisseur und im Dutzend natürlich die eigenen Filme. Die Kritiken werden auch bei uns sehr unterschiedlich ausfallen, von hymnischer Verehrung bis zum Verriss. Doch gesehen haben muss man den optisch gigantisch ausgestatteten „Hyperfilm“ mit dem Thema virtuelle Realität wohl unbedingt.

■ Altersfreigabe noch nicht bekannt ■ Ab 05.04. im Kino







Der Pienser

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Hallo liebe Leser! Der Pienser schreibt euch wieder was. Ja, auch im April sollt ihr wieder mit meinen gedruckten Worten den Monat überstehen. Wie auch in den Monaten zuvor bin ich euch treu ergeben und gebe mein Bestes. Hier findet ihr wieder meine ureigenen Eindrücke die die Welt nicht braucht, die sie aber trotzdem kriegt. Als Westpfälzer braucht man sowieso nicht lange zu suchen, Themen die man in den Mittelpunkt rücken kann, die finden sich hier an jeder Ecke. Diesmal musste ich aber nicht erst an eine Ecke gehen, um für etwas Material dieser Kolumne zu sorgen. Vielmehr reichte es den Fernseher anzustellen.

Dort lugte mir und vielen anderen Westpfälzern der Pirmasenser Oberbürgermeister Matheis aus dem Bildschirm entgegen. Als Gast bei Maybrit Illner wurde er wegen des Themas Zuzugstopp in Pirmasens für Asylsuchende ohne Ausbildung eingeladen. Mit der Landesregierung war nach einigem Verhandeln nämlich entschieden worden, dass kein weiterer Zuzug Asylsuchender stattfinden kann. Matheis trat geschickt und diplomatisch auf. Er machte klar, dass man grundsätzlich nicht gegen das Asylrecht votiere. Vielmehr wären in Pirmasens die Kapazitäten erreicht und müssten nun andere ihre Aufgabe erledigen. Die NPD indes feierte den Zuzugstopp auf ihrer Facebookseite als ein Ergebnis ihrer Tätigkeit. Dort kann man nachlesen: „Die jahrzehntelange Arbeit der NPD in Pirmasens trägt nun erste Früchte. Wenn auch ausgerechnet die CDU sich diesen Erfolg auf Fahnen schreiben will, sollte jedem klar sein, dass sie es war, die die Geister rief. Noch vor 1 1/2 Jahren war es OB Matheis, der proklamierte, dass Pirmasens Kapazitäten habe, mehr Ausländer als zugewiesen aufzunehmen. Nur durch den permanenten Druck der NPD auf der Straße, in Bürgernetzwerken und im Stadtrat konnten sich die Altparteien nicht mehr erwehren und mussten was tun, zumal dieses Jahr noch OB-Wahlen und 2019 Kommunalwahlen sind. „ So ist es auf der Seite der Partei zu lesen, die sich quasi im Profilbild brüstet: „Ätsch wir sind noch immer nicht verboten.“ Generell ist dies der Meinungsfreiheit und der Tatsache geschuldet, dass auch durchaus intolerante Figuren in Deutschland etwas sagen dürfen. Allerdings darf man sich schon fragen, wer bezüglich des Ausländerstopps tatsächlich versucht die vermeintlichen „Früchte“ zu ernten. Tatsächlich ist die NPD in Wahrheit eine Partei ohne wirkliche Bedeutung. Ich denke, dass diese Partei von Rechten geführt wird, die wahrscheinlich vor unbändiger Wut darüber kochen, dass die AFD ihnen die mit Erfolg die Kundschaft wegnimmt und die Ämter besetzt. Die Pirmasenser NPD-Facebook-Seite mit kläglichen 568 Likes offenbart sich als rechte Schlagzeilenreproduzierseite mit wenig Öffentlichkeit. Dort kann man dann schon in einem Artikel über einen Rheinland-Pfälzer AFD-Mann Vorwürfe nachlesen, die einem den Konkurrenzgedanken nahelegen. Anschaulich wird dargelegt, dass der besagte AFD-Mann vorher gar nicht so gegen die Rückführung von Afghanen in ihre Heimat war und sich dann aus Sicht der NPD um 180 Grad gedreht hat. Fazit des Ganzen: Die echten Rechten sind bei der NPD. So soll wohl der Slogan oder das Ergebnis beim Leser heißen und so entsteht der Eindruck. Das auf einer rechten Seite auch Sahra Wagenknecht ihr Fett abkriegt ist klar, aber das wundert einem am Ende kaum. Alles in gewohnter rechter und für mich durchsichtiger einfach strukturierter Manier. Was aber auch auf der NPD-Facebookseite deutlich wird, der neue Hotspot der rechten Szene ist nun Kandel. In Kandel wurde ein Mädchen von ihrem Exfreund getötet. Der war Asylant und vermutlich noch ein verlogener bezüglich seiner Altersangabe dazu. Für alle Rechten ist das die Bestätigung für die komplette Verallgemeinerung ihrer Rassenideologie. Der unfassbare Mord von Kandel muss herhalten um das Idealhassbild der Szene zu bestätigen und deshalb geben die Rechten und die unverbesserlichen auch keine Ruhe. Es wird weitere Demos in Kandel geben und unglaublich viele eindimensionale und zurechtgebogene Statements in den sozialen Medien. Die Gesichter der Demonstranten indes haben sich in Kandel verändert. Längst sind viele dem Verfassungsschutz bekannte Personen am Start und es werden die Rufe gegen die Antifa immer lauter. Unter dem Schafspelz einer Frauenbewegung, die in Kandel unbekannt ist, verbirgt sich der braune Wolf den man von anderen Hochburgen des Hasses längst kennt und der seine alten Feinde sucht. Die Menschen allerdings, die in Kandel in ihre Hofeinfahrt zurückgedrängt und als linke Zecken beschimpft und bedroht wurden, die waren einfache Bürger, die an diesem Tag um ihr Leben fürchteten. Man kann nur hoffen, dass Deutschland aus seiner Geschichte gelernt hat.

Euer Pienser

Gebäude - Service Gesellschaft mbH
Tel. 0 63 31/2 33 60
Gebäudereinigung
- Unterhaltsreinigung
- Glas-/Fassadenreinigung
- Bau-/Grundreinigung
- Teppichreinigung
Ihr flexibler Meisterbetrieb aus Rodalben
Die Gebäudedienstleister
Rein in die Zukunft
www.gsgmbh.com

Notdienste Apotheken

01.04.2018	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
	Rats-Apotheke	Hauptstr. 60	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/5639
02.04.2018	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
03.04.2018	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
	Kronen-Apotheke	Bahnhofstr. 16	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/5800
04.04.2018	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242
05.04.2018	Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
06.04.2018	Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
07.04.2018	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
08.04.2018	Landgrafen-Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
	Gräfenstein Apotheke	Prinzregentenstr. 5	66981 Münchweiler	Tel.: 06395/7442
09.04.2018	Bahnhof-Apotheke	Bahnhofstr. 37	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/12124
	Westrich-Apotheke	Bahnhofstr. 14	66509 Rieschweiler-Mühlbach	Tel.: 06336/993030
	Holzland-Apotheke	Hauptstr. 44	67716 Heltersberg	Tel.: 06333/99160
10.04.2018	Eichen-Apotheke	Schopp	67707 Schopp	Tel.: 06307/1237
	Martins-Apotheke	Schulstraße 6	66894 Martinshöhe	Tel.: 06372/6810
11.04.2018	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
	Wasgau-Apotheke	Lemberger Str. 19a	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/75240
12.04.2018	Sommerwald-Apotheke	Am Sommerwald 4	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/65266
	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
13.04.2018	Blumen-Apotheke	Leinenweberstr. 9	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/78307
	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
14.04.2018	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
	Rats-Apotheke	Hauptstr. 60	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/5639
15.04.2018	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
16.04.2018	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
	Kronen-Apotheke	Bahnhofstr. 16	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/5800
17.04.2018	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242
18.04.2018	Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
19.04.2018	Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
20.04.2018	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
21.04.2018	Landgrafen-Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
	Gräfenstein Apotheke	Prinzregentenstr. 5	66981 Münchweiler	Tel.: 06395/7442
22.04.2018	Bahnhof-Apotheke	Bahnhofstr. 37	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/12124
	Westrich-Apotheke	Bahnhofstr. 14	66509 Rieschweiler-Mühlbach	Tel.: 06336/993030
	Holzland-Apotheke	Hauptstr. 44	67716 Heltersberg	Tel.: 06333/99160
23.04.2018	Rabenfels-Apotheke	Bergstr. 2	66969 Lemberg	Tel.: 06331/49551
	Eichen-Apotheke	Schopp	67707 Schopp	Tel.: 06307/1237
	Martins-Apotheke	Schulstraße 6	66894 Martinshöhe	Tel.: 06372/6810
24.04.2018	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
	Wasgau-Apotheke	Lemberger Str. 19a	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/75240
25.04.2018	Sommerwald-Apotheke	Am Sommerwald 4	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/65266
	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
26.04.2018	Blumen-Apotheke	Leinenweberstr. 9	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/78307
	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
27.04.2018	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
	Rats-Apotheke	Hauptstr. 60	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/5639
28.04.2018	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
29.04.2018	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
	Kronen-Apotheke	Bahnhofstr. 16	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/5800
30.04.2018	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242

Notdienst-Hotline der deutschen Apotheker
0800 00 22833 kostenlos aus dem deutschen Festnetz, 22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)
www.aponet.de

Impressum:

Herausgeber: Luxx Verlag | Mathias Edrich,
Hauptstr. 167, 66976 Rodalben, Fon: 06331-239237; Fax: -239241
Web: www.rwt-magazin.de
E-Mail: info@rwt-magazin.de, redaktion@rwt-magazin.de,
anzeigen@rwt-magazin.de
V.i.S.D.P.: Mathias Edrich
Auflage: 25.000, Druck: 4-farbig Euroskala
Verteilgebiet: VG Rodalben, VG Waldfischbach-Burgalben,
VG Thaleischweiler-Wallhalben, PS-Sommerwald
Druck: RHEINPFALZ Verlag und Druckerei GmbH & Co. KG
Verteilung: Süwe Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG
Redaktion/Layout/Anzeigenleitung/Web: Mathias Edrich
Grafik/Satz/Layout/Web: Nicole Mang
Freier Mitarbeiter: Roland Bott
Anzeigenpreisliste: Nr. 2 gültig ab 01.01.2016

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminabgaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

Bilder / Illustrationen
Seite 14: stockphotos adobe

BLUE STORE
LAGERVERKAUF



Die Adresse für Damen- und Herren Jeans

über 5000 Jeans auf Lager!

Donnerstag
29.03.18
18-22 Uhr

Ostershopping

nur am 29.03.18
20% auf ALLES

mit Live-Musik

www.facebook.com/bluestore.lagerverkauf

KANDEL · Gartenstr. 1
Mo.-Fr. 9.30 - 19.00 · Sa. 9.30 - 15.00

DAHN · Im Gerstel 2a
Mo.-Fr. 9.30 - 18.30 · Sa. 10.00 - 14.00

ONLY® LTB IMPERIAL FASHION MOD Wrangler PADDOCK'S® JACK & JONES® PLEASE®

PC-WERKSTATT

Ihr kompetenter Partner für

Hotline
0176-82381291

Gestaltung & Druck
PC-Service
Webseiten
Kopien u.v.m

Checken Sie uns!

- ☑ Visitenkarten
- ☑ Flyer
- ☑ Briefpapier
- ☑ und vieles mehr

Öffnungszeiten:
Mo. & Do. : 09 - 18 Uhr
Di. & Fr. : 14 - 18 Uhr
Sa.: 10 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

RWT
Schauen Sie doch mal rein!

baumbuschstr. 41
66976 rodalben
fon: 06331.239237
mobil: 0176.82381291
info@mathias-edrich.de • www.mathias-edrich.de



JETZT BEI OPEL

DAS SORGLOS-PAKET FÜR DIE GANZE SUV-FAMILIE.

Fahren Sie mit der Opel FLAT jetzt drei Jahre sorgenfrei – und freuen Sie sich beim Kauf eines Grandland X über bis zu 4.000,– € Preisvorteil.[1]

Mit der Opel FLAT profitieren Sie von:

- 3 Jahren Garantie[2]
- 3 Inspektionen[2]
- 3 Jahren Mobilservice
- Für ausgewählte Corsa und ADAM Modelle mit der Opel AutoversicherungsFLAT für nur 24,90 € monatlich[3]

UNSER LEASINGANGEBOT

Inklusive Preisvorteil mit Opel FLAT

für den Opel Grandland X, Selection, 1.2 Direct Injection Turbo, 96 kW (130 PS) Start/Stop Manuelles 6-Gang-Getriebe

Monatsrate 299,– €

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Überführungskosten: 755,00 €, voraussichtlicher Gesamtbetrag*: 10.764,00 €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingrate: 299,– €, Gesamtkreditbetrag: 23.700,00 €, effektiver Jahreszins: 1,99 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 1,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 15.000.

* Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten sowie gesonderter Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern nach Vertragsende (Freigrenze 2.500 km). Händler-Überführungskosten in Höhe von 755,00 € sind nicht enthalten und müssen an Autohaus Schechter GmbH & Co. KG separat entrichtet werden.

Ein Angebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Autohaus Schechter GmbH & Co. KG als ungebundener Vermittler tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,4-6,0; außerorts: 4,9-4,5; kombiniert: 5,4-5,1; CO_2-Emission, kombiniert: 124-117 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse B

[1] Angebot für Privatkunden, gültig für Kaufvertragsabschlüsse bis 31.03.2018. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten oder Aktionen. Preisvorteil für den Grandland X "Ultimate" mit Opel FLAT. Alle Preisvorteile gegenüber dem jeweils vergleichbar ausgestatteten Basismodell mit Opel FlexCare. Gilt nicht für Selection/Basis Modelle.

[2] 2 Jahre Herstellergarantie + 1 Jahr Anschlussgarantie gemäß Bedingungen. 3 Inspektionen in 3 Jahren gemäß Opel Serviceplan.

[3] Angebot gilt nur für Privatkunden & gewerbliche Einzelkunden bei Barkauf sowie bei der Finanzierung oder Leasing über die Opel Bank und bei einem Fahreralter von mindestens 21 Jahren sowie mindestens SF-Klasse 1. Laufzeit maximal 36 Monate, Vollkasko mit 500,– € Selbstbeteiligung, Teilkasko mit 150,– € Selbstbeteiligung. Gültig nur im Aktionszeitraum vom 15. Januar bis 31. März 2018.
Opel AutoversicherungsFLAT ist für ADAM und Corsa Selection/Basis Modelle ausgeschlossen.

Autohaus Schechter GmbH & Co. KG

66976 Rodalben/Neuhof - Eckstraße 12
Telefon: 06331 / 2328-0; Fax -13
www.opel-schechter-rodalben.de

66953 Pirmasens/Husterhöhe - Maryland Avenue 4
Telefon: 06331 / 5107-0; Fax -99
www.opel-schechter-pirmasens.de

info@schechter24.de

AUTOHAUS Schechter Service mit Garantie